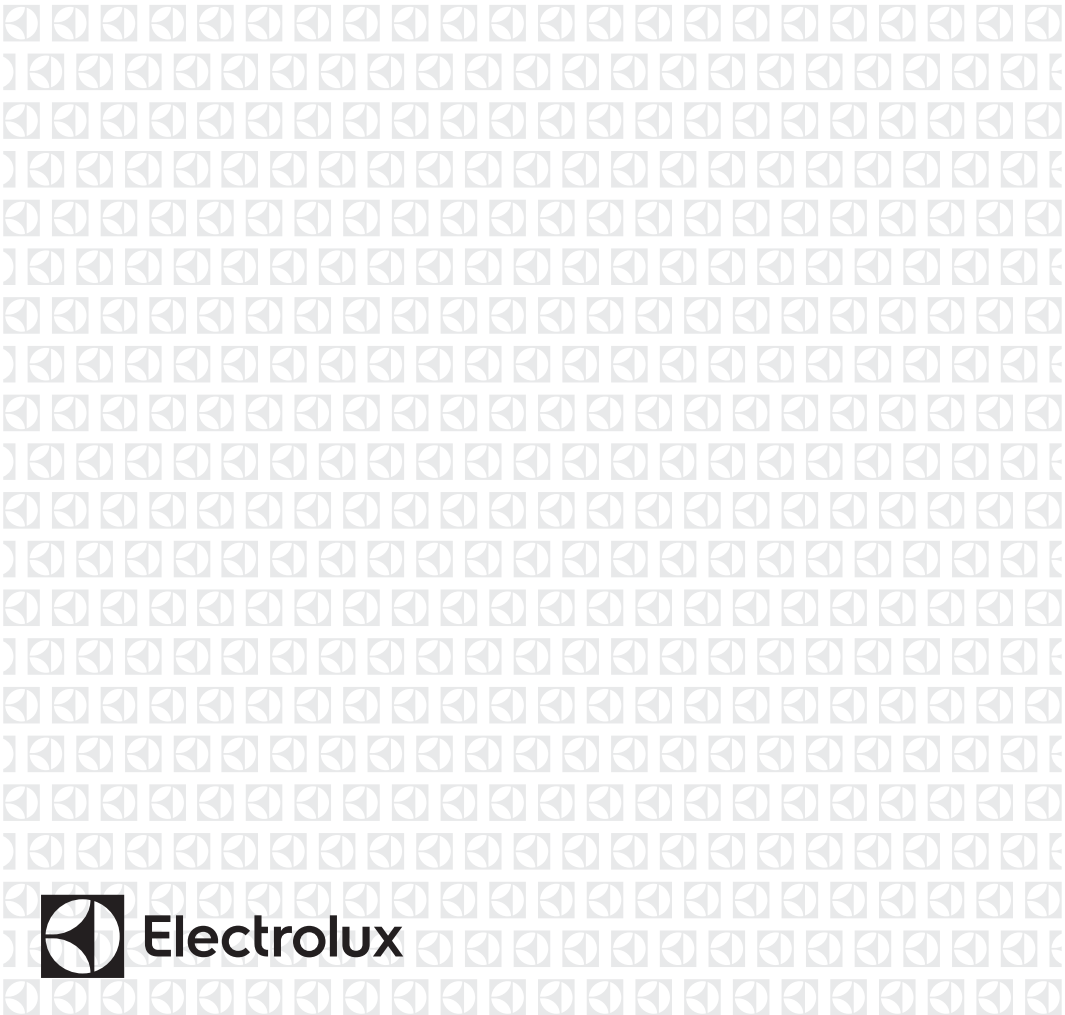


TH เครื่องล้างจาน
VI Máy Rửa Chén

คู่มือการใช้งาน 2
Hướng dẫn Sử dụng 20



สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	2
2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย.....	4
3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์.....	5
4. แผงควบคุม.....	6
5. การตั้งโปรแกรม.....	6
6. ค่าปรับตั้ง.....	8
7. ก่อนการใช้งานครั้งแรก.....	10
8. การใช้งานทั่วไป.....	11
9. คำแนะนำและเคล็ดลับ.....	12
10. การดูแลและทำความสะอาด.....	14
11. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค.....	15
12. ข้อมูลทางเทคนิค.....	19

เราคิดถึงคุณเสมอ

ขอขอบคุณที่ซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าจาก Electrolux คุณได้เลือกผลิตภัณฑ์ที่ผลิตขึ้นโดยผู้ผลิตที่มีความเชี่ยวชาญและโดดเด่นด้านนวัตกรรมมานับหลายทศวรรษ ผลิตภัณฑ์ของเรามีความโดดเด่นและมีสไตล์ ออกแบบมาโดยคำนึงถึงผู้ใช้โดยเฉพาะ ไม่ว่าคุณจะใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อใด คุณจึงมั่นใจได้ถึงประสิทธิภาพในการทำงานตามที่คาดหวังทุกครั้ง ยินดีต้อนรับสู่ Electrolux

เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราได้ที่



รับคำแนะนำในการใช้งาน เอกสารแผ่นพับ ข้อมูลการแก้ไขปัญหา ข้อมูลการให้บริการ และการซ่อมแซมได้ที่

www.electrolux.com/support

ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณเพื่อบริการที่ดีกว่า:

www.registerelectrolux.com



ซื้ออุปกรณ์เสริม วัสดุสิ้นเปลือง และอะไหล่ของแท้สำหรับอุปกรณ์ของคุณ:

www.electrolux.com/shop

บริการและการดูแลลูกค้า

เราขอแนะนำให้ใช้อะไหล่ของแท้ ขณะติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองของเรา กรุณาเตรียมข้อมูลต่อไปนี้ให้พร้อม: รุ่น PNC หมายเลขซีเรียล

ข้อมูลนี้จะอยู่บนแผ่นป้ายของเครื่อง

⚠ คำเตือน / ข้อควรระวัง-ข้อมูลด้านความปลอดภัย

📄 ข้อมูลและคำแนะนำทั่วไป

📦 ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม

เปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

1. ⚠ ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนติดตั้งและใช้งานเครื่อง กรุณาอ่านคำแนะนำที่จัดมาให้โดยละเอียดก่อนในเบื้องต้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใดๆ ต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายที่เป็นผลมาจากการติดตั้งหรือใช้งานที่ไม่

ถูกต้อง เก็บชุดคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยไว้ในที่ที่เรียกค้น
เพื่ออ้างอิงได้อย่างสะดวก

1.1 ความปลอดภัยต่อเด็กและกลุ่มเสี่ยง

- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย
ประสิทธิภาพหรือสภาพจิต หรือขาดประสบการณ์สามารถ
ใช้งานเครื่องได้โดยต้องมีผู้คอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำ
เกี่ยวกับการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจเกี่ยวกับ
อันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กอายุ 3 - 8 ปีหรือผู้ที่มีความทุพพลภาพสูงและซับซ้อน
เข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีคนดูแลอย่างใกล้ชิด
- อย่าให้เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีการกำกับ
ดูแลตลอดเวลา
- อย่าให้เด็กเล่นเครื่อง
- เก็บนํายาชักฟอกให้พ้นมือเด็ก
- ระวังอย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้ตัวเครื่องขณะที่เปิด
ประตู
- อย่าให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องด้วยตัวเอง
โดยไม่มีผู้ดูแล

1.2 ความปลอดภัยทั่วไป

- อุปกรณ์นี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือนและการใช้งานที่
คล้ายกัน เช่น:
 - บ้านไร่ ในครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงานหรือพื้นที่
ปฏิบัติงานอื่นๆ
 - โดยลูกค้าในโรงแรม โมเทล ที่พักพร้อมอาหารเช้า และที่
พำนักอาศัยประเภทอื่นๆ
- อย่าเปลี่ยนข้อมูลจำเพาะของเครื่องนี้
- แรงดันน้ำขณะทำงาน (ต่ำสุดและสูงสุด) จะต้องอยู่ระหว่าง
0.5 (0.05) / 8 (0.8) บาร์ (MPa)
- ปฏิบัติตามการกำหนดค่าสูงสุดที่ 13 รายการ
- หากสายไฟชำรุด ต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการที่
ได้รับอนุญาต หรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญ เพื่อป้องกันอันตราย
ที่อาจเกิดขึ้น
- คำเตือน: การใส่มีดและเครื่องใช้อื่นๆ ที่มีปลายแหลมลง
ตะกร้า ให้ใส่โดยวางให้ชี้ลงหรือวางในแนวนอน
- อย่าเปิดฝาเครื่องค้างไว้โดยไม่มีคนดูแล เพื่อป้องกันการ
สะดุดโดยไม่ได้ตั้งใจ

- ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและปลดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้า
- อย่าใช้เครื่องฟนสเปร์ยไอน้ำแรงดันสูงและ/หรือไอน้ำร้อน เพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้
- หากตัวเครื่องมีช่องระบายอากาศที่ด้านล่าง จะต้องไม่มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศ เช่น พรหม
- ตัวเครื่องจะต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายน้ำหลัก โดยใช้ชุดท่อใหม่ทีให้มา ห้ามนำชุดท่อเก่ามาใช้ซ้ำ

2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

2.1 การติดตั้ง



คำเตือน

ติดตั้งเครื่องโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น

- นำบรรจุภัณฑ์ออกทั้งหมด
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องที่เสียหาย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่อง
- ระวังระวังขณะเคลื่อนย้ายเครื่อง เนื่องจากเครื่องมีน้ำหนักมาก ใช้ถุงมือนิรภัยและรองเท้าที่มีดขีดทุกครั้ง
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องหากอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ติดตั้งเครื่องในพื้นที่เหมาะสมและปลอดภัยตามเงื่อนไขการติดตั้งที่กำหนด

2.2 การต่อสายไฟ



คำเตือน

อาจเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้

- เครื่องจะต้องต่อสายดิน
- พารามิเตอร์ต่าง ๆ ที่ผ่านป้ายข้อมูลจะต้องตรงกับพิกัดทางไฟฟ้าสำหรับแหล่งจ่ายไฟที่ใช้
- ใช้เต้ารับแบบทนแรงกระแทกที่ติดตั้งได้อย่างถูกต้อง
- อย่าใช้หัวต่อหลายทางและสายพ่วง
- อย่าทำให้ปลั๊กไฟและสายไฟเสียหาย ในกรณีที่ต้องเปลี่ยนสายไฟ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการ
- ต่อปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้ามื่อทำการติดตั้งเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น จะต้องมิช่องสำหรับเสียบปลั๊กไฟได้สะดวกหลังการติดตั้ง
- อย่าดึงที่สายไฟเพื่อปิดเครื่อง ดึงที่หัวปลั๊กไฟทุกครั้ง
- อุปกรณ์ติดตั้งติดตั้งปลั๊กขนาด 13 A ในกรณีที่ต้องเปลี่ยนฟิวส์ปลั๊ก ให้ใช้

ฟิวส์ขนาด 13 A ASTA (BS 1362)

เท่านั้น (เฉพาะในสหราชอาณาจักรและไอร์แลนด์)

2.3 การต่อท่อน้ำ

- อย่าทำให้สายน้ำได้รับความเสียหาย
- ก่อนต่อท่อใหม่ ท่อจะต้องไม่ถูกใช้มาเป็นเวลานาน หากมีการซ่อมหรือมีการติดตั้งอุปกรณ์ใหม่ (เช่น มาตรวัดน้ำ) ให้ปล่อยให้ให้น้ำไหลออกจนกว่าน้ำจะสะอาดและใส
- จะต้องไม่มีจุดน้ำรั่วที่มองเห็นได้ระหว่างและหลังการใช้งานเครื่องครั้งแรก
- หากท่อน้ำเข้าเสียหาย ให้ปิดก๊อกน้ำและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการเพื่อเปลี่ยนท่อน้ำเข้า

2.4 การใช้งาน

- อย่าใส่ของไวไฟที่เปียกสารไวไฟภายในใกล้หรือบนตัวเครื่อง
- นำยาล้างจานเป็นอันตราย ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์สารล้างจาน
- อย่าตีและเล่นน้ำในเครื่อง
- อย่านำจานออกจากเครื่องจนกว่าโปรแกรมจะทำงานเสร็จ นำยาล้างบางชนิดอาจติดค้างอยู่ที่จาน
- อย่าเก็บสิ่งของหรือใช้แรงกดบนฝาที่เปิดของเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถพ่นไอน้ำร้อนได้ หากคุณเปิดฝานในขณะที่โปรแกรมทำงาน

2.5 ไฟด้านใน



คำเตือน

อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- หลอดไฟภายในผลิตภัณฑ์นี้และหลอดอะไหล่จะแยกจำหน่ายต่างหาก: หลอดไฟเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ทนทานต่อ

สภาพทางกายภาพที่รุนแรงในเครื่องใช้ในครัวเรือน เช่น อุณหภูมิ การสั่นสะเทือน ความชื้น หรือมีจุดประสงค์เพื่อส่งสัญญาณข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการทำงานของเครื่อง ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานอื่นๆ และไม่เหมาะสำหรับการส่องสว่างในห้องพักในครัวเรือน

- หากต้องการเปลี่ยนหลอดไฟภายใน โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

2.6 บริการ

- หากต้องการซ่อมเครื่องให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ ใช้อะไหล่แท้เท่านั้น

- โปรดทราบว่าการซ่อมแซมด้วยตนเองหรือการซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่ใช่มืออาชีพอาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยและอาจส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ

2.7 การทิ้ง



คำเตือน

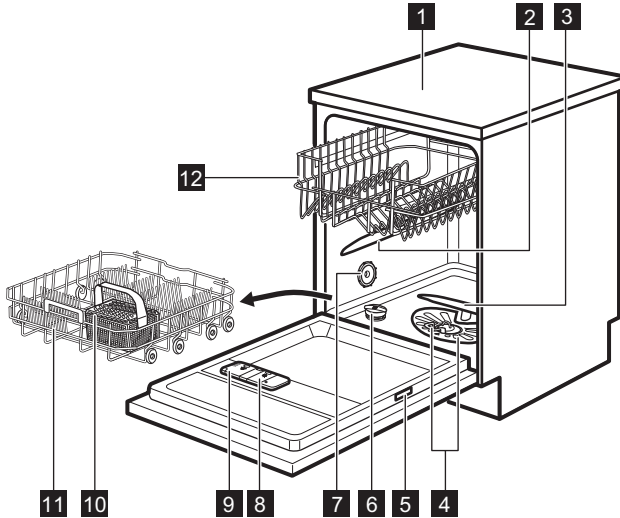
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือขาดอากาศหายใจ

- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้า
- ตัดสายไฟจากนั้นจึงนำไปทิ้ง
- นำลิ้นคูประตูดอกเพื่อป้องกันเด็กหรือสัตว์เลี้ยงติดค้างอยู่ในเครื่อง

3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์

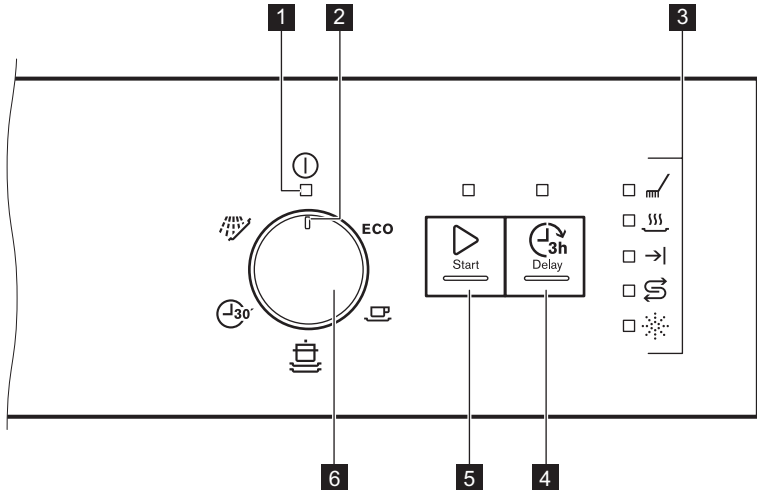


กราฟิกด้านล่างเป็นเพียงภาพรวมของผลิตภัณฑ์โดยทั่วไปเท่านั้น สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูบทและ/หรือเอกสารอื่นๆ ที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์



- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 พื้นผิวด้านบน | 7 ระบายอากาศ |
| 2 ก้านพ่นสเปรย์ส่วนบน | 8 เครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง |
| 3 ก้านพ่นสเปรย์ล่าง | 9 เครื่องจ่ายสารล้างจาน |
| 4 ตัวกรอง | 10 ตะแกรงชั้นล้อย่อม |
| 5 แผ่นข้อมูลเทคนิค | 11 ตะแกรงล่าง |
| 6 ภาชนะใส่เกลือ | 12 ตะแกรงบน |

4. แผงควบคุม







- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 ไฟแสดงสถานะเปิด/ปิด | 5 ปุ่มเริ่ม |
| 2 เครื่องหมายโปรแกรม | 6 ปุ่มหมนตั้งโปรแกรม |
| 3 ไฟระบุสถานะ | |
| 4 ปุ่มหน่วงเวลา | |

4.1 ไฟสถานะ

ไฟสถานะ	รายละเอียด
	รอบการล้าง ติดสว่างขณะรอบการล้างกำลังทำงาน
	ขั้นตอนการอบแห้ง ติดสว่างขณะรอบการอบแห้งกำลังทำงาน
	ไฟสถานะสิ้นสุดการทำงาน
	ไฟสถานะน้ำยาเคลือบแห้ง ดับอยู่ตลอดขณะโปรแกรมทำงาน
	ไฟสถานะเกลือ ดับอยู่ตลอดขณะโปรแกรมทำงาน

5. การตั้งโปรแกรม

ลำดับของโปรแกรมการทำงานในตารางอาจไม่ตรงกับลำดับบนแผงควบคุม

โปรแกรม	ระดับของ- ความสกปรก ประเภทของ- การบรรจุ	รอบของ- โปรแกรม	ค่าการใช้ 1)2)		
			ระยะเวลา (นาที)	พลังงาน (kWh)	น้ำ (ล.)
ECO 3)	สกปรกใน- ระดับปกติ ถ้วยชามและ- ช้อนส้อม	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 50 ° C การล้าง อบแห้ง 	227	1.039	11
	สกปรกมาก ถ้วยชาม เครื่องใช้บน- โต๊ะอาหาร หม้อ และ- กระทะ	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 70 ° C การล้าง อบแห้ง 	155 - 170	1.5 - 1.7	14 - 15
	สกปรกใน- ระดับปกติ ถ้วยชามและ- ช้อนส้อม	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 65 ° C การล้าง อบแห้ง 	130 - 140	1.4 - 1.6	15 - 17
	คราบสกปรก- สดๆ ถ้วยชามและ- ช้อนส้อม	<ul style="list-style-type: none"> ล้างที่ 60 ° C หรือ 65 ° C การล้าง 	30	0.8	10
	ทั้งหมด	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง 	14	0.1	5

- 1) ความดันและอุณหภูมิของน้ำ ค่าการเปลี่ยนแปลงของแหล่งจ่ายหลัก ปริมาณ งานและระดับของ-ความสกปรกสามารถเปลี่ยนแปลงได้
- 2) ค่าสำหรับโปรแกรมอื่นที่ไม่ใช่ ECO เป็นเพียงการบ่งชี้เท่านั้น
- 3) โปรแกรมนี้จะช่วยให้คุณใช้น้ำและพลังงานอย่างประหยัดที่สุดสำหรับล้างถ้วยชามและเครื่องใช้บน-โต๊ะอาหารที่มีความสกปรกในระดับปกติ เป็นโปรแกรมมาตรฐานสำหรับสถาบันทดสอบต่างๆ
- 4) โปรแกรมการทำงานนี้เหมาะสำหรับการล้างจานชามจำนวนครั้งหนึ่งของความจุเครื่องโดยมีคราบ-ใหม่ที่ยังไม่ฝังแน่น ให้ผลลัพธ์การล้างที่ดีในเวลาอันสั้น
- 5) ขณะใช้โปรแกรมนี้ คุณสามารถล้างเศษอาหารที่เกาะติดจานและป้องกันกลิ่นในเครื่องได้อย่าง-รวดเร็ว อย่าใช้น้ำยาล้างกับโปรแกรมนี้

5.1 ข้อมูลสำหรับสถาบันทดสอบ

ขอรับข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานที่จำเป็น (เช่น ตามมาตรฐาน EN60436 เป็นต้น) โดยส่งอีเมลไปที่:

info.test@dishwasher-production.com

กรุณาระบุรหัสหมายเลขผลิตภัณฑ์ (PNC) บนแผ่นป้ายข้อมูลของเครื่อง ในคำขอของคุณ

สำหรับข้อสงสัยอื่นๆ เกี่ยวกับเครื่องล้างจาน โปรดจากคู่มือการบริการที่จัดให้มาพร้อมกับเครื่องของคุณ

6. ค่าปรับตั้ง

6.1 โหมดเลือกโปรแกรมและโหมดผู้ใช้

ขณะเครื่องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมสามารถตั้งโปรแกรมและเข้าสู่โหมดผู้ใช้ที่ต้องการได้

ค่าปรับตั้งในโหมดผู้ใช้:

- ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามระดับความกระด้างของน้ำ
- การเปิดหรือปิดใช้งาน AirDry

เนื่องจากเครื่องสามารถจัดเก็บค่าที่บันทึกไว้ได้ จึงไม่จำเป็นต้องกำหนดค่าการทำงานทุกครั้งที่ได้รอบการทำงาน

การตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

เครื่องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมเมื่อไฟสถานะเปิด/ปิดติดสว่างและไฟสถานะ Start ติดกะพริบ

หลังเปิดใช้งาน เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมเป็นค่าเริ่มต้น หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงานดังนี้

กด **Start** และ **Delay** ค้างไว้พร้อม ๆ กัน จนกว่าเครื่องจะเข้าสู่โหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

ความกระด้างของน้ำ

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	mmol / ลิตร	องศาคลาร์ก	ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) การตั้งค่าของโรงงาน

2) อย่าใช้เกลือในระดับนี้

6.2 น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำมีหน้าที่ขจัดแร่ธาตุต่างๆ ออกจากน้ำประปา เนื่องจากส่วนประกอบเหล่านี้จะส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพในการล้างและตัวเครื่อง

ยิ่งแร่ธาตุเหล่านี้มีปริมาณสูงเท่าใดน้ำของคุณก็จะยิ่งกระด้างมากขึ้นเท่านั้น วัดความกระด้างของน้ำด้วยอุปกรณ์วัดที่เทียบเท่า

ควรปรับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ หน่วยงานประปาในพื้นที่ของคุณสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณได้ สิ่งสำคัญคือต้องตั้งระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ได้ผลการล้างที่ดี



การทำให้มีน้ำมีความกระด้างลดลงจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำและพลังงานมากขึ้น และทำให้โปรแกรมการทำงานใช้เวลานานขึ้น ระดับน้ำยาลดความกระด้างของน้ำที่สูงขึ้นจะทำให้มีอัตราสิ้นเปลืองน้ำเพิ่มขึ้นและระยะเวลาการทำงานยาวนานขึ้น

ไม่ว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดแบบใด ให้ตั้งค่าระดับความกระต้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ระบบแจ้งเตือนการเติมเกลือทำงาน



ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดที่มีเกลือจะไม่มีประสิทธิภาพเพียงพอในการปรับนำกระต้างให้อ่อนลง

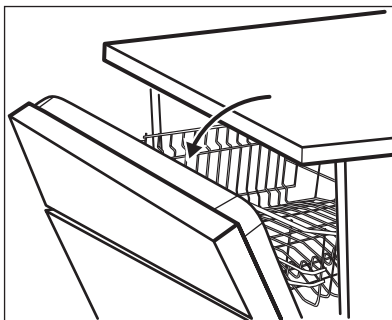
การปรับระดับน้ำยาปรับความกระต้างของน้ำ

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม

1. สัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานที่เป็นควบคุมจะต้องอยู่ในตำแหน่งเปิด/ปิด
2. เข้าสู่โหมดผู้ใช้โดยกดค้างที่ **Delay** ในขณะเดียวกันให้ปรับเป็นทวนเข็มนาฬิกาจนสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานจะระบุโปรแกรมการทำงานแรก ปล่อยมือจากปุ่ม **Delay** เมื่อไฟสถานะ **Start** และปุ่มเปิด/ปิดเริ่มกะพริบ
 - ไฟสถานะ →| ที่ติดกะพริบเป็นการแสดงค่าปัจจุบัน เช่น กะพริบ 5 ครั้ง + หยุดชั่วคราว + กะพริบ 5 ครั้ง = ระดับ 5
3. กด **Delay** ซ้ำ ๆ กันเพื่อปรับค่า ทุกครั้งที่กด **Delay** เลขระดับจะเพิ่มขึ้นไปด้วย หลังจากถึงระดับ 10 จำนวนจะวนกลับไประดับ 1
4. ยืนยันค่าปรับตั้งโดยหมุนเป็นเลือกโปรแกรมจนกว่าสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานจะอยู่ในตำแหน่งเปิด/ปิดอีกครั้ง


6.3 AirDry

AirDry เพิ่มประสิทธิภาพการอบแห้งโดยใช้พลังงานน้อยกว่า ระหว่างรอบการอบแห้ง ฝาจะเปิดแง้มไว้โดยอัตโนมัติ



ข้อควรระวัง

อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจากที่เปิดโดยอัตโนมัติ เนื่องจากเครื่องอาจได้รับ ความเสียหาย

AirDry จะเปิดทำงานอัตโนมัติด้วยโปรแกรมการทำงานทั้งหมด ยกเว้น  (แล้วแต่กรณี)

ระยะเวลาของรอบการอบแห้งและเวลาในการเปิดฝาจจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับโปรแกรมและตัวเลือกที่เลือก



ข้อควรระวัง

แนะนำให้ปิดการใช้น้ำหากเด็กๆ สามารถเข้าถึงเครื่องได้ AirDry การเปิดฝาจกอาจก่อให้เกิดอันตรายได้

การปิดใช้งาน AirDry

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม

สัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานที่เป็นควบคุมจะต้องอยู่ในตำแหน่ง**เปิด/ปิด**

1. เข้าสู่โหมดผู้ใช้โดยกดค้างที่ **Delay** ในขณะเดียวกันให้ปรับเป็นทวนเข็มนาฬิกาจนสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานจะระบุโปรแกรมการทำงานแรก ปล่อยมือจากปุ่ม **Delay** เมื่อไฟสถานะ **Start** และปุ่ม**เปิด/ปิด**เริ่มกะพริบ
2. ปรับเป็นควบคุมทวนเข็มนาฬิกาจนสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานระบุโปรแกรมการทำงานที่สอง
 - ไฟสถานะ →| แสดงค่าปัจจุบัน: on = AirDry เปิดใช้งาน
3. กด **Delay** เพื่อปรับค่า
 - หากไฟสถานะ →| ดับลง = AirDry ปิดทำงาน
4. ยืนยันค่าปรับตั้งโดยหมุนเป็นเลือกโปรแกรมจนกว่าสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานจะอยู่ในตำแหน่ง**เปิด/ปิด**อีกครั้ง

7. ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องมีระดับที่สอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้ หากไม่ตรงกัน ให้ปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
2. เติมเกลือในช่องเติม
3. เติมน้ำยาเคลือบแห้งในช่องเติม
4. เปิดก๊อกน้ำ
5. เริ่มโปรแกรมการทำงานเพื่อขจัดสิ่งตกค้างด้านในเครื่อง อย่าใช้น้ำยาล้างหรือใส่จานซามในกระเช้า

หลังจากเริ่มโปรแกรมการทำงาน เครื่องจะจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างเป็นเวลาสูงสุด 5 นาที รอบการล้างจะเริ่มทันทีต่อเมื่อขั้นตอนนี้ดำเนินการเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น ขั้นตอนนี้จะทวนซ้ำเป็นระยะ ๆ

7.1 ที่เติมเกลือ



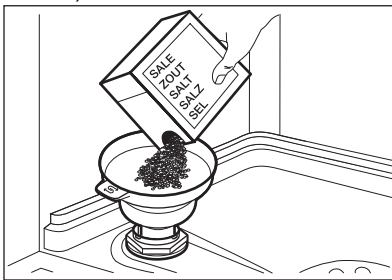
ข้อควรระวัง

ใช้เกลือหยวนที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น เกลือละเอียดจะเพิ่มโอกาสในการเกิดการกัดกร่อน

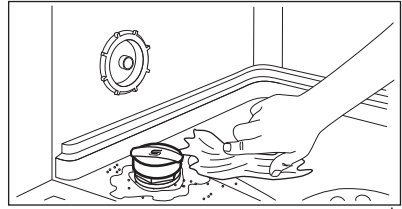
เกลือใช้สำหรับเติมให้กับเรซินในตัวปรับความกระด้างของน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าการล้างจะมีประสิทธิภาพสำหรับรอบการล้างทั่วไป

การเติมเกลือในช่องเติม

1. หมุนฝาช่องเติมเกลือทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก
2. ใส่ น้ำ 1 ลิตร ในช่องเติมเกลือ (ครั้งแรกเท่านั้น)
3. เติมเกลือ 1 กก. ในที่ใส่เกลือ (จนกว่าจะเต็ม)



4. ค่อย ๆ เขย่ากรวยที่บริเวณเมื่อจับเพื่อให้เกลือเข้าไปจนหมด
5. นำเกลือรอบ ๆ ช่องเปิดของช่องเติมเกลือออกให้หมด



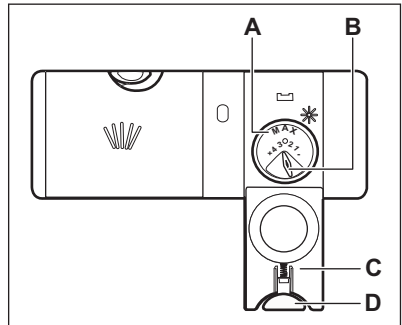
6. หมุนฝาช่องเติมเกลือตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดช่องเติมเกลือ



ข้อควรระวัง

น้ำและเกลืออาจเล็ดรอดมาจากช่องเติมขณะเติม หลังจากเติมช่องเติมเกลือ ให้เริ่มโปรแกรมทันทีเพื่อป้องกันการกัดกร่อน

7.2 วิธีการเติมเครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง



ข้อควรระวัง

ใช้ช่องใส่ (A) สำหรับน้ำยาเคลือบแห้งเท่านั้น อย่าเติมน้ำยาล้างจาน



ข้อควรระวัง

ใช้เฉพาะน้ำยาเคลือบแห้งสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

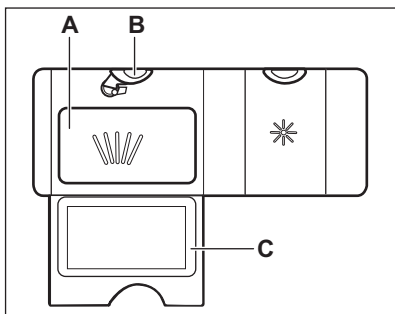
1. กดปุ่มปลดล็อก (D) เพื่อเปิดฝา (C)
2. เทน้ำยาเคลือบแห้งในเครื่องจ่าย (A) จนน้ำยาถึงระดับ "สูงสุด"
3. ช้อนน้ำยาเคลือบแห้งส่วนที่ล้นออกด้วยผ้าเพื่อไม่ให้เกิดฟองมากเกินไป
4. ปิดฝา ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อกเข้าที่แล้ว

- i** คุณสามารถหมุนตัวเลือกปริมาณการจ่าย (B) ระหว่างตำแหน่ง 1 (ปริมาณต่ำสุด) และตำแหน่ง 4 หรือ 6 (ปริมาณสูงสุด)

8. การใช้งานทั่วไป

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. ปรับแป้นไปจนส่วนกำกับโปรแกรมตรงกับโปรแกรมที่ต้องการปรับตั้ง ปรับตั้งโปรแกรมการทำงานที่เหมาะสมตามประเภทของสิ่งของที่จะล้างและระดับความสกปรก
 - หากส่วนแสดงระดับเกลียวเปิดทำงาน ให้เติมเกลียวในที่รองรับเกลียว
 - หากส่วนแสดงระดับน้ำยาเคลือบแห้งเปิดทำงาน ให้เติมน้ำยาเคลือบแห้งในช่องจ่าย
3. ใส่สิ่งของที่จะล้างในกระเช้า
4. เติมน้ำยาล้าง
5. เริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

8.1 การใช้สารล้างจาน



1. กดปุ่มปลดลอค (B) เพื่อเปิดฝา (C)
2. ใส่สารล้างจาน แบบผงหรือเม็ด ลงในช่อง (A)
3. หากโปรแกรมมีรอบเตรียมการล้าง ให้ใส่สารล้างจานในปริมาณเล็กน้อยในด้านในของฝาปิดเครื่อง
4. ปิดฝา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มปลดลอคเข้าที่แล้ว

- i** สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับปริมาณสารล้างจาน โปรดดูคำแนะนำของผู้ผลิตบนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ โดยปกติ เจลทำความสะอาดในปริมาณ 20-25 มล. จะเพียงพอสำหรับการล้างคราบสกปรกในระดับปกติ

- i** อย่าเติมเจลทำความสะอาดในช่อง (A) ในปริมาณมากกว่า 30 มล.

8.2 การใช้มีลดีเท็บบลีด

ในกรณีที่ใช้เท็บบลีดที่มีเกลียวและน้ำยาเคลือบแห้ง อย่าเติมผลิตภัณฑ์ในที่เก็บเกลียว และที่จ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง

1. ปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้อยู่ในระดับต่ำสุด
2. ตั้งค่าตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้งไปที่ระดับต่ำสุด

8.3 การตั้งค่าและเริ่มโปรแกรม

เริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. ปิดฝาเครื่อง
3. ปรับแป้นไปจนส่วนกำกับโปรแกรมตรงกับโปรแกรมที่ต้องการปรับตั้ง
 - ไฟสถานะเปิด/ปิดจะติดสว่าง
 - ไฟสถานะเริ่มการทำงานจะเริ่มกะพริบ
4. กด **Start**
 - โปรแกรมจะเริ่มการทำงานและไฟสถานะรอบการล้างจะติดสว่าง
 - ไฟสถานะเปิด/ปิดและไฟสถานะเริ่มการทำงานติดสว่าง

การเริ่มโปรแกรมโดยหน่วงการเริ่มทำงาน

1. การตั้งค่าโปรแกรม
2. กด **Delay** เพื่อหน่วงการเริ่มทำงานของโปรแกรมออกไป 3 ชั่วโมง

ไฟสถานะหน่วงการทำงานจะติดสว่าง

3. กด **Start**
ไฟสัญลักษณ์เริ่มการทำงานจะติดสว่าง หลังจากนับถอยหลังเสร็จสิ้น โปรแกรมจะเริ่มการทำงาน

การเปิดฝาในขณะที่เครื่องทำงาน

การเปิดฝาในขณะที่โปรแกรมกำลังทำงานจะทำให้เครื่องหยุดทำงาน ซึ่งอาจส่งผลต่ออัตราสิ้นเปลืองพลังงานและระยะเวลาของโปรแกรมการทำงาน หลังจากปิดประตู เครื่องจะทำงานต่อจากจุดที่ทำให้หยุดชะงัก

i หากเปิดฝาเครื่องไว้นานกว่า 30 วินาทีในระหว่างรอบการอบแห้ง โปรแกรมการทำงานจะสิ้นสุดลง กรณีนี้จะไม่เกิดขึ้นหากเปิดประตูจาก AirDry ฟังก์ชัน

i อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจาก AirDry การเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายกับเครื่องได้ หากฝาถูกปิดในอีก 3 นาทีหลังจากนี้ โปรแกรมที่ทำงานอยู่จะสิ้นสุดลง

การยกเลิกการหน่วงเวลาการเริ่มทำงานขณะเครื่องกำลังนับถอยหลัง

1. กดค้ำที่ **Start** และ **Delay** จนกว่าไฟสถานะการเริ่มทำงานจะเริ่มติดกะพริบ

9. คำแนะนำและเคล็ดลับ

9.1 ทัวไป

ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การทำความสะอาดและอบแห้งเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและปกป้องสิ่งแวดล้อมในเวลาเดียวกัน

- การล้างจานในเครื่องล้างจานตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานมักจะสิ้นเปลืองน้ำและพลังงานน้อยกว่าการล้างจานด้วยมือ
- บรรจุจานชามในเครื่องล้างจานจนเต็มความสามารถของเครื่องล้างจานเพื่อให้ประหยัดน้ำและพลังงาน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดีที่สุด ควรจัดเรียงสิ่งของในตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและอย่าบรรจุจานชามในตะแกรงมากเกินไป
- อย่าล้างจานด้วยมือก่อนล้างด้วยเครื่อง ซึ่งจะเป็นการเพิ่มการใช้น้ำและพลังงาน ในกรณีที่จำเป็น ให้เลือกโปรแกรมการทำงานที่มีรอบการล้างเบื้องต้น
- ขจัดเศษอาหารที่มีขนาดใหญ่กว่าออกจากจานและถ้วยและแก้วก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง

2. กด **Start** เพื่อเริ่มโปรแกรมการทำงาน

การยกเลิกโปรแกรม

กดค้ำที่ **Start** และ **Delay** จนกว่าไฟสถานะการเริ่มทำงานจะเริ่มติดกะพริบ จะต้องมีย่านายในที่เก็บน้ำยาก่อนเริ่มโปรแกรมใหม่

สิ้นสุดการทำงานของโปรแกรม

หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จ ไฟสถานะ → จะติดสว่าง หลังไม่ได้ใช้งาน 5 นาที เครื่องจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายและไฟสถานะทั้งหมดจะดับลง ระบบจะลดการใช้พลังงาน

1. ปิดเครื่องโดยหมุนแป้นเลือกโปรแกรม จนกว่าสัญลักษณ์โปรแกรมการทำงานจะอยู่ในตำแหน่งเปิด/ปิด
2. ปิดก๊อกน้ำ

- แชนหรือขีดเครื่องครัวที่มีเศษอาหารที่ปรังสุกหรืออาหารอบติดแน่นก่อนนำไปล้างในเครื่อง
- ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าสิ่งของในตะแกรงที่จะล้างไม่ได้สัมผัสกันหรือปิดทับกันและกัน มีเพียงวิธีนี้เท่านั้นที่จะทำให้ให้น้ำสามารถเข้าถึงและล้างจานได้อย่างหมดจด
- คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดของเครื่องล้างจาน น้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน หรือใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด (เช่น "ออล อิน 1") ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์
- เลือกโปรแกรมตามประเภทของสิ่งที่จะล้าง และระดับคราบสกปรก **ECO** เป็นโปรแกรมที่ใช้น้ำและพลังงานน้อยที่สุด
- เพื่อป้องกันไม่ให้คราบหินปูนสะสมภายในเครื่อง:
 - ให้เติมภาชนะเกลือทุกครั้งที่จำเป็น
 - ใช้สารล้างจานและน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่แนะนำ
 - ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องสอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้

- ทำตามคำแนะนำในบท "การดูแลและการทำความสะอาด"

9.2 การใช้เกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจาน

- ใช้เฉพาะเกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และน้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาจทำให้เครื่องได้รับเสียหาย
- ในพื้นที่ที่มีน้ำกระด้างถึงกระด้างมาก แนะนำให้ใช้น้ำยาล้างจานธรรมดา (แบบผง เจล เม็ดที่ไม่มีสารฟอสเฟต) กับน้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกันเพื่อช่วยให้การล้างและอบแห้งมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
- ใช้จานเครื่องอย่างน้อยเดือนละครั้งโดยใช้น้ำยาทำความสะอาดเครื่องที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนี้โดยเฉพาะ
- ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดจะละลายไม่หมดสำหรับโปรแกรมที่มีระยะเวลาสั้น เพื่อป้องกันคราบจากสารล้างจาน แนะนำให้ใช้สารล้างจานชนิดเม็ดสำหรับโปรแกรมที่รอบมีระยะเวลานาน
- ใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณไม่เพียงพออาจทำให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ไม่ดีและมีฟิอูมน้ำกระด้างหรือคราบติดบนจาน การใช้น้ำยาทำล้างจานมากเกินไปกับน้ำอ่อนหรือน้ำที่ถูกลดความกระด้างจะทำให้มีน้ำยาทำล้างจานตกค้างบนจาน ปรับปริมาณน้ำยาทำล้างจานตามความกระด้างของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยกับบรรจุภัณฑ์น้ำยาทำล้างจาน
- ใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอจะทำให้ได้ผลลัพธ์การอบแห้งไม่ดีพอ การใช้น้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไปส่งผลให้มีชั้นสีน้ำตาลบนจานชาม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอยู่ในระดับที่เหมาะสม หากมีระดับที่สูงเกินไป ปริมาณเกลือในน้ำที่เพิ่มขึ้นอาจส่งผลให้เครื่องใช้ขนนโต๊ะอาหารเกิดสนิม

9.3 ถ้าคุณต้องการหยุดใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบควรทำอย่างไร

ก่อนคุณจะเริ่มใช้น้ำยาล้างจาน เกลือและน้ำยาเคลือบแห้งแยกจากกัน ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. ตั้งค่าระดับสูงสุดของระบบกรองน้ำที่มีความกระด้างสูง (หรือระบบผลิตน้ำอ่อน)

2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งอยู่เต็ม
3. เริ่มการทำงานของโปรแกรมที่มีขั้นตอนการล้างที่สั้นที่สุด อย่าใส่ในน้ำยาล้างจานหรือใส่จานชามในตะกร้า
4. เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดการทำงาน ให้ปรับระบบปรับน้ำอ่อนตามความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ
5. ปรับปริมาณการปล่อยน้ำยาเคลือบแห้ง

9.4 การบรรจุในตะแกรง

- ใช้จานเต็มพื้นที่ของตะแกรงเสมอ
- ใช้เครื่องนี้กับเครื่องกับรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัยเท่านั้น
- อย่าล้างสิ่งที่ทำจากไม้ แตร อะลูมิเนียม ตีนกบผสมตะกั่ว และทองแดงด้วยนเครื่องนี้ เนื่องจากอาจแตก บิดงอ เปลี่ยนสี หรือเป็นหลุมได้
- อย่าล้างสิ่งที่สามารถดูดซับน้ำได้ (ฟองน้ำ ผ้า) ในเครื่องนี้
- วางสิ่งของที่มีโพรงกลวง (ถ้วย แก้ว และกระทะ) คว่ำลง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแก้วจะต้องไม่ชนกัน
- ใส่สิ่งของขนาดเบาที่ด้านบนของตะแกรง สิ่งของจะต้องไม่เลื่อนตำแหน่งอย่างอิสระ
- วางเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารชิ้นเล็ก ๆ ในตะแกรงสำหรับเครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร
- ก้านพ่นสเปรย์จะต้องเคลือบไหวได้อย่างอิสระก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน

9.5 ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรม

ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรมที่เลือก ให้ตรวจสอบว่า:

- ใส่กรองสะอาดและได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง
- ปิดฝาช่องใส่เกลือให้แน่น
- หัวฉีดน้ำแบบก้านหมุนไม่อุดตัน
- มีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งเพียงพอ (ยกเว้นในกรณีที่ใช้ น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบ)
- ตำแหน่งของสิ่งของที่จะล้างในตะกร้าจะต้องเหมาะสม
- โปรแกรมที่ตั้งเหมาะกับสิ่งของที่จะล้างและระดับคราบสกปรก
- ใช้น้ำยาล้างจานในปริมาณที่เหมาะสม

9.6 การนำสิ่งของออกจากกระเช้าล้าง

1. ปล่อยให้สิ่งของที่ล้างเย็นลงก่อนนำออกจากเครื่อง ของร้อนมักเสียหายได้ง่าย

- เริ่มจากนำสิ่งของที่ล้างออกจากกระเช้าด้านล่าง จากนั้นนำออกจากกระเช้าด้านบน

i หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น น้ำอาจยังคงค้างอยู่ด้านในพื้นผิวของเครื่อง

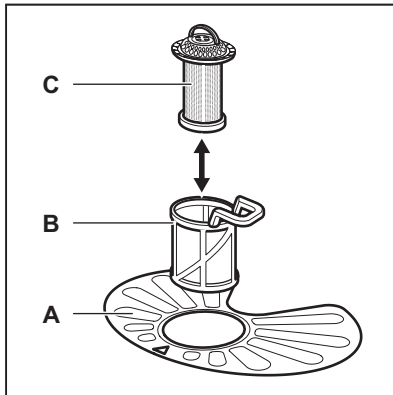
10. การดูแลและทำความสะอาด

! **คำเตือน**
ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ

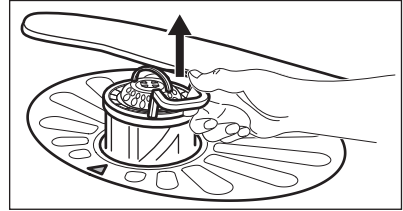
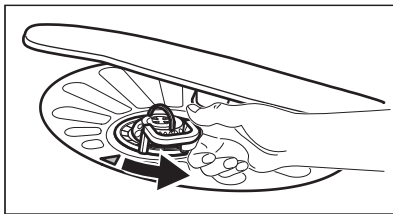
i ตัวกรองที่สกปรกและหิวัดน้ำแบบก้านหมุนที่อุดตันจะทำให้ประสิทธิภาพในการซักลดลง ตรวจสอบเป็นระยะ หากจำเป็นให้ทำความสะอาดทั้งสองจุด

10.1 การทำความสะอาดแผ่นกรอง

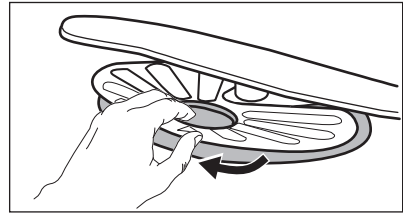
ระบบกรองแบ่งออกเป็น 3 ส่วน



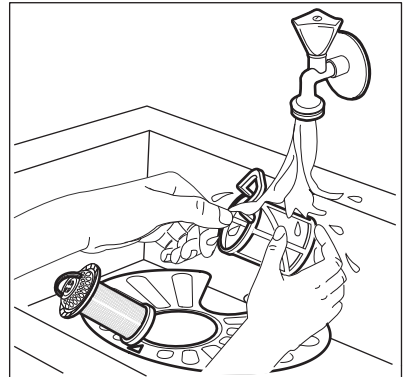
- หมุนตัวกรอง (B) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก



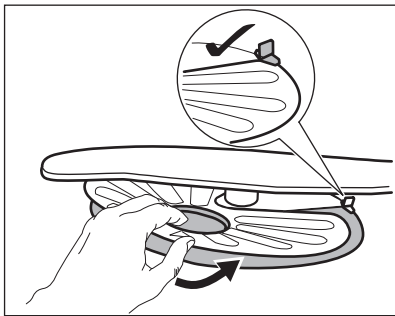
- นำไส้กรอง (C) ออกจากตัวกรอง (B)
- นำตัวกรองแบบเรียบออก (A)



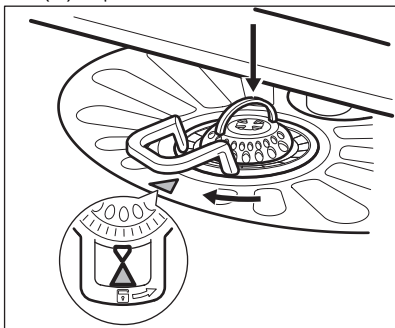
- ล้างตัวกรอง



- จะต้องไม่มีเศษอาหารหรือคราบคั่งค้างที่หรือรอบ ๆ ขอบอ่าง
- ใส่ตัวกรองแบบเรียบกลับเข้าที่ (A) กำหนดตำแหน่งให้ถูกต้องด้านล่างของส่วนกำหนดตำแหน่ง 2 จุด



7. ประกอบชุดกรอง (B) และ (C)
8. ใส่ไส้กรอง (B) เข้าไปที่ตัวกรองแบบเรียบ (A) หมุนตามเข็มนาฬิกาจนสล็อกเข้าที่



ข้อควรระวัง
ตำแหน่งตัวกรองที่ไม่ถูกต้อง อาจทำให้การล้างไม่มีประสิทธิภาพหรือเครื่องได้รับความเสียหาย

11. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค



คำเตือน
การซ่อมเครื่องอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ การซ่อมจะต้องดำเนินการโดยผู้เชี่ยวชาญ

ปัญหาส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นสามารถแก้ไขได้โดยไม่ต้องติดต่อศูนย์บริการ

10.2 การทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์

อย่าถอดแขนพ่นสเปรย์ออก หากอยู่ที่แขนพ่นสเปรย์อุดตัน ให้ขจัดคราบส่วนปรกที่ติดค้าง โดยใช้น้ำดับปลายแหลมชิ้นเล็ก ๆ

10.3 การทำความสะอาดภายนอก

- ทำความสะอาดเครื่องโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

10.4 การทำความสะอาดภายใน

- ทำความสะอาดเครื่องด้วยความระมัดระวัง ครอบคลุมทั้งปะเก็นอย่างที่ประตูดึงโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำหมาด
- หากคุณใช้โปรแกรมระยะสั้นเป็นประจำ อาจทำให้เกิดคราบเหนียวและตะกรันด้านในเครื่องได้ เพื่อป้องกันปัญหานี้ แนะนำให้เดินรอบการทำงานแบบยาวอย่างน้อยเดือนละ 2 ครั้ง
- เพื่อให้เครื่องทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ แนะนำให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเครื่องล้างจานเป็นประจำทุกเดือน ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์อย่างเคร่งครัด

ดูข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้จากตารางด้านล่าง

สำหรับปัญหาบางอย่าง ไฟสำหรับแสดงเฉพาะบางสถานะจะกะพริบเป็นระยะๆ เพื่อบ่งชี้ถึงความผิดปกติและรหัสการแจ้งเตือน

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
คุณไม่สามารถเปิดการใช้งานเครื่องได้	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟิวส์ในกล่องฟิวส์ไม่ได้รับความเสียหาย

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาเครื่องแล้ว กดปุ่มสตาร์ท หากมีการตั้งเวลาเริ่มต้น ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอจนกระทั่งสิ้นสุดการนับถอยหลัง เครื่องเริ่มจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอีกครั้ง ระยะเวลาของขั้นตอนประมาณ 5 นาที
<p>เครื่องไม่ได้รับการเติมน้ำ</p> <ul style="list-style-type: none"> ไฟระบุสถานะ → กะพริบ 1 ครั้ง เป็นระยะๆ ไฟแสดงสถานะเกี่ยวกับปุ่มสตาร์ทจะกะพริบอย่างต่อเนื่อง 	<ul style="list-style-type: none"> ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดก๊อกน้ำแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำประปาไม่ต่ำเกินไป สำหรับข้อมูลนี้ ให้ติดต่อหน่วยงานการประปาในพื้นที่ของคุณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก๊อกน้ำไม่อุดตัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองในท่อน้ำเข้าไม่อุดตัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อน้ำเข้าไม่บิดงอหรือโค้งงอ
<p>เครื่องไม่ระบายน้ำ</p> <ul style="list-style-type: none"> ไฟระบุสถานะจะ → กะพริบ 2 ครั้ง เป็นระยะๆ ไฟแสดงสถานะเกี่ยวกับปุ่มสตาร์ทจะกะพริบอย่างต่อเนื่อง 	<ul style="list-style-type: none"> ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวจุกของอ่างไม่อุดตัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบกรองภายในไม่อุดตัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำทิ้งไม่บิดงอหรือโค้งงอ
<p>อุปกรณ์ป้องกันน้ำท่วมถูกเปิดทิ้งไว้</p> <ul style="list-style-type: none"> ไฟระบุสถานะ → กะพริบ 3 ครั้ง เป็นระยะๆ ไฟแสดงสถานะเกี่ยวกับปุ่มสตาร์ทจะกะพริบอย่างต่อเนื่อง 	<ul style="list-style-type: none"> ปิดก๊อกน้ำ ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งเครื่องอย่างถูกต้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บรรจุตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
<p>เครื่องหยุดและเริ่มทำงานหลายครั้งระหว่างรอบการทำงาน</p>	<ul style="list-style-type: none"> นี่เป็นเรื่องปกติ เพื่อให้ได้ผลการทำงานที่ดีที่สุดและประหยัดพลังงานที่สุด
<p>โปรแกรมทำงานมานานเกินไป</p>	<ul style="list-style-type: none"> หากตั้งเวลาสำหรับการเริ่มทำงานเอาไว้ ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอให้สิ้นสุดการนับถอยหลัง โปรดดูในส่วนตารางค่าการบริโภคในบท "โปรแกรม"
<p>มีการรั่วไหลเล็กน้อยจากฝาปิดเครื่อง</p>	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) ประตูเครื่องไม่ได้ศูนย์ที่อ่างรอง ปรับขาตั้งหลัง (ถ้ามี)
<p>ฝาเครื่องปิดยาก</p>	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) ชิ้นส่วนของเครื่องในชั้นโตะอาหารยื่นออกมาจากตะแกรง
<p>ฝาเครื่องเปิดออกในระหว่างรอบการล้าง</p>	<ul style="list-style-type: none"> ฟังก์ชัน AirDry จะเปิดทำงาน คุณสามารถปิดการใช้งานฟังก์ชันได้ โปรดดูในส่วน "การตั้งค่า"

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
มีเสียงก๊อกลง/เสียงวัดตุกระแทกกัน- ด้านในเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> จัดเรียงเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารในตะแกรงอย่าง ไม่เหมาะสม ดูในแผ่นพับวิธีการบรรจุตะแกรง การฉีดสเปรย์จะต้องหมุนได้อย่างอิสระ
เครื่องตัดวงจรไฟฟ้า	<ul style="list-style-type: none"> กำลังไฟไม่เพียงพอสำหรับจ่ายไปยังเครื่อง- ทั้งหมดในระหว่างการทำงาน ตรวจสอบกำลังไฟ- ที่เต้ารับไฟฟ้าและความจุที่มาตรวัดหรือปิด- เครื่องบางตัวที่ใช้อยู่ ข้อผิดพลาดระบบไฟฟ้าภายในของเครื่อง ติดต่อ- ศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ



ดูในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "**การใช้ทั่วไป**" หรือ "**เคล็ดลับและคำแนะนำ**" เพื่อพิจารณาถึงสาเหตุอื่นๆ



คำเตือน
เราไม่แนะนำให้ใช้เครื่องนี้จนกว่าปัญหาจะได้รับการแก้ไขอย่างสมบูรณ์ ถอดปลั๊กและอย่าเสียบปลั๊กอีกจนกว่าคุณจะแน่ใจว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง

หลังจากตรวจสอบอุปกรณ์แล้ว ให้กดปุ่มสตาร์ท หากเกิดปัญหาขึ้นอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

สำหรับรหัสการแจ้งเตือนที่ไม่ได้อธิบายไว้ในตาราง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

11.1 ผลการล้างและอบแห้งไม่เป็นที่น่าพอใจ

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลลัพธ์การล้างไม่ดี:	<ul style="list-style-type: none"> ดูในหัวข้อ "การใช้งานทั่วไป" "เคล็ดลับและคำแนะนำ" และแผ่นพับคำแนะนำในการบรรจุในตะแกรง ใช้โปรแกรมการล้างที่สะอาดล้ำลึกมากขึ้น ล้างก้นจ่ายสเปรย์และตัวกรอง ดูในหัวข้อ "การดูแลรักษาและการทำความสะอาด"
ผลการอบแห้งไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารถูกทิ้งไว้ในเครื่องที่ปิดนานเกินไป ไม่มีระบบเคลือบแห้งหรือระดับการเคลือบแห้งไม่เพียงพอ ตั้งค่าตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้งไปที่ระดับสูงสุด อาจต้องเช็ดพลาสติกด้วยผ้าขนหนู เพื่อให้การอบแห้งที่ดีที่สุด ให้เปิดใช้ AirDry. แนะนำให้ใช้น้ำยาเคลือบแห้งทุกครั้ง แม้จะใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดก็ตาม
มีริ้วสีขาวหรือชั้นสีน้ำเงินบน- แก้วและจาน	<ul style="list-style-type: none"> ปล่อยปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไป ปรับระดับ- น้ำยาเคลือบแห้งให้ต่ำลง ปริมาณน้ำยาล้างมากเกินไป
มีคราบและหยดน้ำแห้งบนแก้ว- และจาน	<ul style="list-style-type: none"> จ่ายน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอ ปรับระดับ- น้ำยาเคลือบแห้งให้สูงขึ้น สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
จานเปียก	<ul style="list-style-type: none"> • เพื่อให้การอบแห้งที่ดีที่สุด ให้เปิดใช้ AirDry. • โปรแกรมไม่มีขั้นตอนการอบแห้งหรือมีขั้นตอนการอบแห้งด้วยอุณหภูมิต่ำ • น้ำยาเคลือบแห้งหมด • สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง • สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด ลองใช้ผลิตภัณฑ์หรือใช้ที่จ่ายน้ำยาเคลือบแห้งยี่ห้ออื่น และใช้น้ำยาเคลือบแห้งร่วมกับผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด
ด้านในของเครื่องเปียก	<ul style="list-style-type: none"> • ซึ่งไม่ใช่ข้อบกพร่องของเครื่อง แต่มีสาเหตุมาจากความชื้นในอากาศที่ควบแน่นที่ผนัง
เกิดฟองอย่างผิดปกติระหว่างการล้าง	<ul style="list-style-type: none"> • ใช้น้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ • ใช้น้ำยาล้างจากผู้ผลิตรายอื่น • อย่าล้างจานล่วงหน้าโดยใช้น้ำก๊อกก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
เกิดรอยสนิมที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร	<ul style="list-style-type: none"> • มีเกลือมากเกินไปในน้ำที่ใช้สำหรับล้าง ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • เครื่องเงินและสแตนเลสถูกจัดวางไว้ใกล้กัน หลีกเลี่ยงการใส่เครื่องเงินและสแตนเลสไว้ใกล้กัน
มีคราบน้ำยาดักค้างที่ตัวจ่ายเมื่อสิ้นสุดโปรแกรมการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> • ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดค้างอยู่ที่ตัวจ่ายและไม่ได้ถูกล้างออกด้วยน้ำอย่างหมดจด • ไม่สามารถล้างน้ำยาล้างจากที่จ่ายด้วยน้ำ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก้านพ่นสเปรย์ไม่ได้อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายการในตะแกรงไม่ได้ขัดขวางการเปิดของตัวจ่ายน้ำยาล้าง
มีกลิ่นในเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> • ดูในหัวข้อ "การทำความสะอาดภายใน"
มีคราบตะกรันที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร อ่าง และด้านในของประตู	<ul style="list-style-type: none"> • ระดับเกลือต่ำ ให้ตรวจสอบที่ส่วนแจ้งสถานะการเติม • ฝาช่องใส่เกลือปิดไม่แน่น • น้ำประปากระด้างเกินไป ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • ถึงแม้จะใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด ให้ใช้เกลือและตั้งค่าการฟืนฟูน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • หากคราบตะกรันยังคงติดค้าง ให้ทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำยาล้างที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานประเภทนี้โดยเฉพาะ • ลองใช้สารล้างจานชนิดอื่น • ติดต่อผู้ผลิตน้ำยาล้าง
เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารไม่แวววาว เปลี่ยนสี หรือกะเทาะ	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเฉพาะรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้เท่านั้น • บรรจุและนำจานชามออกจากตะแกรงอย่างระมัดระวัง • ดูในแผนพับวิธีการบรรจุตะแกรง • วางของที่เปราะบางไว้ที่ตะแกรงด้านบน



ดูในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "การใช้ทั่วไป" หรือ "เคล็ดลับและคำแนะนำ" เพื่อพิจารณาสาเหตุอื่นๆ

12. ข้อมูลทางเทคนิค

ขนาด	ความกว้าง / ความสูง / ความลึก (มม.)	600 / 850 / 625
การต่อสายไฟ ¹⁾	แรงดันไฟฟ้า (V)	220 - 240
	ความถี่ (Hz)	50
แรงดันน้ำประปา	ค่าความดันต่ำสุด / สูงสุด (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
น้ำประปา	น้ำเย็นหรือน้ำร้อน ²⁾	สูงสุด 60 °C
ความจุ	กำหนดการตั้งค่า	13
การใช้พลังงาน	โหมดเปิดทิ้งไว้ (W)	5.0
	โหมดปิด (W)	0.50

1) โปรดดูที่ป้ายข้อมูลเครื่องสำหรับค่าอื่นๆ

2) หากน้ำร้อนมาจากแหล่งพลังงานทางเลือก (เช่น แผงพลังงานแสงอาทิตย์) ให้ใช้แหล่งน้ำร้อนทางเลือกเหล่านี้เพื่อลดการใช้พลังงาน

13. ข้อมูลเพื่อการรักษาสีแวตล้อม

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์ ♻️ ใส่บรรจุภัณฑ์ลงในภาชนะบรรจุที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ และเพื่อรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ อย่างทิ้งอุปกรณ์ที่มี

เครื่องหมายสัญลักษณ์ ♻️ ร่วมกับขยะในครัวเรือน ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังโรงงานรีไซเคิลในท้องถิ่น หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลของคุณ

MỤC LỤC

1. THÔNG TIN AN TOÀN.....	20
2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN.....	22
3. MÔ TẢ SẢN PHẨM.....	23
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN.....	24
5. CHƯƠNG TRÌNH.....	25
6. CÀI ĐẶT.....	26
7. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU.....	28
8. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY.....	29
9. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN.....	31
10. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH.....	33
11. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ.....	34
12. THÔNG TIN KỸ THUẬT.....	38

CHÚNG TÔI NGHĨ ĐẾN BẠN

Cảm ơn bạn đã mua thiết bị Electrolux. Bạn đã chọn một sản phẩm trong đó có chứa đựng cả hàng thập niên kinh nghiệm chuyên môn và sự đổi mới. Với sự tinh tế và sành điệu, thiết bị này được thiết kế dành cho bạn. Vì vậy, bất cứ khi nào sử dụng thiết bị này, bạn đều có thể yên tâm rằng mình sẽ luôn có được kết quả tuyệt vời.

Chào mừng bạn đến với Electrolux.

Hãy truy cập trang web của chúng tôi để:



Nhận lời khuyên về cách sử dụng, sách giới thiệu, thông tin về dịch vụ, sửa chữa và liên hệ với chuyên gia khắc phục sự cố:

www.electrolux.com/support



Đăng ký sản phẩm của bạn để có dịch vụ tốt hơn:

www.registerelectrolux.com



Mua Phụ kiện, Vật tư tiêu hao và Phụ tùng thay thế chính hãng cho thiết bị của bạn:

www.electrolux.com/shop


CHĂM SÓC VÀ DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG


Chúng tôi đề nghị bạn luôn sử dụng các phụ tùng thay thế chính hãng.

Khi liên hệ với Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của chúng tôi, hãy đảm bảo là bạn có sẵn dữ liệu sau đây: Model, PNC, Số sê-ri.

Bạn có thể tìm thông tin này trên biển thông số.

 Cảnh báo / Thông tin quan trọng về an toàn

 Thông tin tổng quát và lời khuyên

 Thông tin môi trường

Có thể thay đổi không được báo trước.

1. THÔNG TIN AN TOÀN

Trước khi lắp đặt và sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ hướng dẫn được cung cấp. Nhà sản xuất không chịu trách

nhệm đối với bất kỳ trường hợp thương tích hoặc hư hỏng nào do lắp đặt hoặc sử dụng không đúng cách. Luôn giữ tài liệu hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để tham khảo về sau.

1.1 An toàn cho trẻ em và những người dễ bị tổn thương

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm thể chất, giác quan, thiếu năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng an toàn và hiểu những mối nguy hiểm có thể xảy ra.
- Không để trẻ em từ 3 đến 8 tuổi và những người khuyết tật ở mức toàn diện và phức tạp tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em dưới 3 tuổi tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em nghịch thiết bị này.
- Hãy giữ trẻ em cách xa xà phòng.
- Không để trẻ em và thú cưng lại gần thiết bị khi cửa đang mở.
- Trẻ em không được phép làm sạch và bảo trì thiết bị do người dùng thực hiện mà không được giám sát.

1.2 Thông tin an toàn chung

- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và các khu vực tương tự như:
 - trang trại, khu vực nhà bếp nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác;
 - dành cho khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ, cơ sở cung cấp dịch vụ lưu trú & ăn sáng cũng như các môi trường cư trú khác.
- Không được thay đổi thông số của thiết bị này.
- Áp lực nước hoạt động (tối thiểu và tối đa) phải nằm trong khoảng 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Tuân thủ số lượng tối đa 13 cài đặt vị trí.
- Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải được nhà sản xuất, Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của nhà sản xuất

hoặc nhân viên đủ năng lực tương đương thay thế để tránh nguy hiểm.

- **CẢNH BÁO:** Dao và các đồ dùng khác có đầu nhọn phải được xếp vào giỏ với đầu hướng xuống hoặc đặt ở vị trí nằm ngang.
- Không để thiết bị mở cửa khi không giám sát thiết bị để tránh vô tình dẫm lên.
- Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Không sử dụng bình xịt nước áp suất cao và/hoặc bình hơi nước để làm sạch thiết bị.
- Nếu thiết bị có cửa thông gió ở đáy, không được che cửa thông gió, ví dụ bằng thảm.
- Thiết bị được kết nối với tuyến ống dẫn nước chính bằng cách sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm. Không được tái sử dụng các bộ ống mềm cũ.

2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

2.1 Lắp đặt



CẢNH BÁO!

Chỉ cá nhân đủ năng lực được phép lắp đặt thiết bị này.

- Tháo tất cả bao bì ra.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị đã hỏng.
- Tuân thủ hướng dẫn lắp đặt được cung cấp kèm theo thiết bị.
- Luôn cẩn thận khi di chuyển thiết bị vì thiết bị có trọng lượng nặng. Luôn sử dụng gang tay an toàn và giày dép đi kèm.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị ở nơi nhiệt độ dưới 0 °C.
- Lắp đặt thiết bị ở nơi an toàn, phù hợp và đáp ứng các yêu cầu lắp đặt.

- Luôn sử dụng ổ cắm chống giật được lắp đặt đúng cách.
- Không sử dụng adapter có nhiều phích cắm và dây cáp kéo dài.
- Đảm bảo không gây hư hỏng phích cắm và dây điện. Nếu cần thay dây điện thì việc này phải được tiến hành bởi Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi.
- Chỉ cắm phích cắm vào ổ cắm điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.
- Không được giật dây điện để hủy kết nối thiết bị. Luôn nhổ phích cắm.
- Thiết bị này được gắn với phích cắm điện 13 A. Nếu cần thay đổi cầu chì ở phích cắm điện, chỉ sử dụng cầu chì 13 A ASTA (BS 1362) (chỉ ở Anh và Ireland).

2.2 Nối điện



CẢNH BÁO!

Nguy cơ cháy và điện giật.

- Thiết bị phải được tiếp đất.
- Hãy chắc chắn rằng các thông số trên nhãn máy tương thích với các mức điện áp của nguồn cấp điện.

2.3 Kết nối nước

- Không làm hư hại các ống mềm dẫn nước.
- Trước khi kết nối với đường ống mới, ống không được sử dụng trong một thời gian dài hoặc trong trường hợp đã tiến hành sửa chữa hoặc gắn thiết bị

mới (đồng hồ nước, v.v.), hãy để nước chảy cho đến khi nước sạch và trong.

- Đảm bảo rằng nước không rò rỉ tới mức có thể nhìn thấy trong và sau thời gian sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
- Nếu ống dẫn nước vào bị hỏng, lập tức đóng vòi nước và rút phích cắm điện chính ra khỏi ổ cắm. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền để thay ống dẫn nước vào.

2.4 Sử dụng

- Không đặt các sản phẩm dễ cháy hoặc đồ vật ướt với các sản phẩm dễ cháy ở trong, gần hoặc trên thiết bị.
- Nước tẩy rửa dùng trong máy rửa bát có tính chất nguy hiểm. Hãy tuân thủ các hướng dẫn về an toàn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Không uống và chơi với nước trong thiết bị.
- Không lấy bát đĩa ra khỏi thiết bị cho đến khi chương trình kết thúc. Một phần chất tẩy rửa có thể vẫn còn lưu trên bát đĩa.
- Không lưu trữ đồ hoặc tạo áp lực lên cửa đang mở của thiết bị.
- Thiết bị có thể phả hơi nóng nếu quý vị mở cửa khi chương trình đang hoạt động.

2.5 Chiếu sáng bên trong



CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích.

3. MÔ TẢ SẢN PHẨM



Hình dưới đây chỉ là hình ảnh tổng quan chung về sản phẩm. Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy tham khảo các chương và/hoặc tài liệu khác đi kèm thiết bị.

- Về các đèn trong sản phẩm này và đèn là phụ tùng bán riêng: Những đèn này nhằm chịu đựng được điều kiện vật lý vô cùng khắc nghiệt trong các thiết bị gia dụng như nhiệt độ, độ rung, độ ẩm hoặc dùng để phát tín hiệu thông tin về trạng thái hoạt động của thiết bị. Chúng không nhằm để sử dụng trong các ứng dụng khác và không phù hợp với việc chiếu sáng phòng của gia đình.
- Để thay thế bóng đèn bên trong, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

2.6 Dịch Vụ

- Để sửa chữa thiết bị, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền. Chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế gốc.
- Xin lưu ý rằng việc tự sửa chữa hoặc sửa chữa không chuyên nghiệp có thể gây hậu quả về an toàn và có thể vô hiệu hóa chế độ bảo hành.

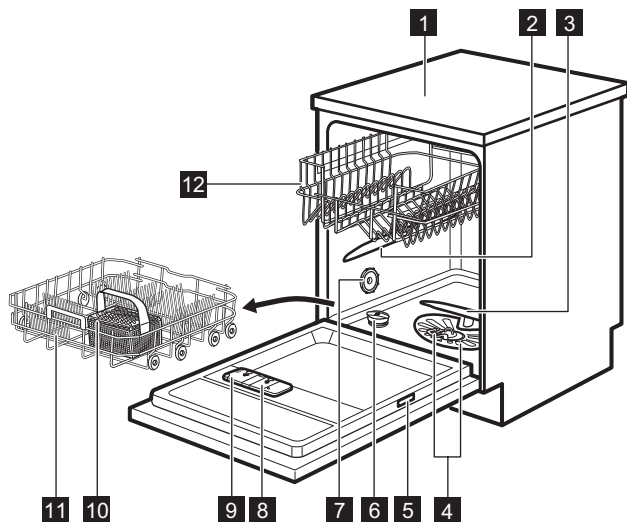
2.7 Thải bỏ



CẢNH BÁO!

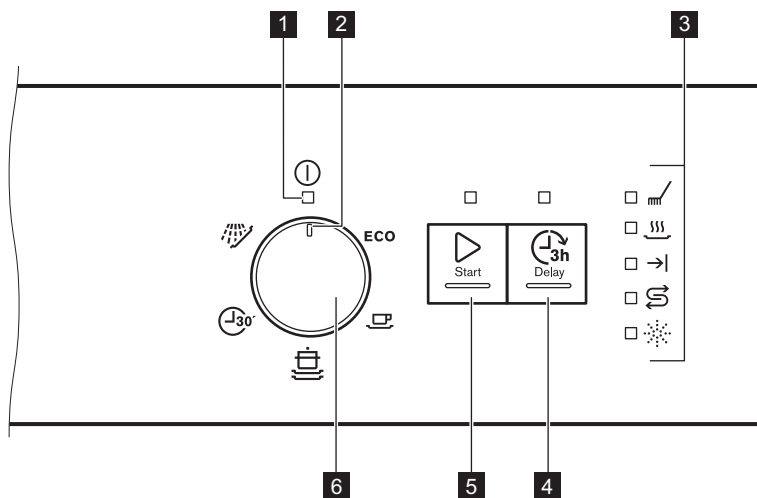
Nguy cơ thương tích hoặc ngạt thở.

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.
- Ngắt và tháo bỏ dây điện.
- Tháo chốt cài cửa để ngăn trẻ em và vật nuôi tiếp xúc với thiết bị.








- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 Đỉnh máy | 8 Ngăn chứa dụng cụ trợ xả |
| 2 Cần phun trên | 9 Ngăn chứa chất tẩy rửa |
| 3 Cần phun dưới | 10 Giỏ đựng dao kéo |
| 4 Bộ lọc | 11 Giỏ dưới |
| 5 Biển thông số | 12 Giỏ trên |
| 6 Ngăn chứa muối | |
| 7 Lỗ thông khí | |

4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN






- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Chỉ báo bật/tắt | 5 Nút khởi động |
| 2 Dấu hiệu chương trình | 6 Nút chương trình |
| 3 Chỉ báo | |
| 4 Nút trẻ | |


4.1 Đèn chỉ báo

Đèn chỉ báo	Mô tả
	Giai đoạn rửa. Đèn chỉ báo bật khi giai đoạn rửa hoạt động.
	Giai đoạn sấy. Đèn chỉ báo bật khi giai đoạn sấy hoạt động.
	Đèn chỉ báo kết thúc.
	Đèn chỉ báo dung dịch trợ xả. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.
	Đèn chỉ báo muối. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.

5. CHƯƠNG TRÌNH

Thứ tự các chương trình trong bảng có thể không phản ánh thứ tự các chương trình đó trên bảng điều khiển.

Chương trình	Độ bẩn Loại đồ	Giai đoạn chương trình	Giá trị tiêu thụ 1)2)		
			Thời lượng (phút)	Năng lượng (kWh)	Nước (l)
ECO 3)	Bẩn thông thường Đồ sứ và dao kéo	<ul style="list-style-type: none"> Rửa sơ Rửa ở 50°C Súc Sấy khô 	227	1.039	11
	Bẩn nhiều Đồ sứ, dao kéo, xoong chảo	<ul style="list-style-type: none"> Rửa sơ Rửa ở 70°C Súc Sấy khô 	155 - 170	1.5 - 1.7	14 - 15
	Bẩn thông thường Đồ sứ và dao kéo	<ul style="list-style-type: none"> Rửa sơ Rửa ở 65°C Súc Sấy khô 	130 - 140	1.4 - 1.6	15 - 17
	Bẩn ít Đồ sứ và dao kéo	<ul style="list-style-type: none"> Rửa ở 60°C hoặc 65°C Súc 	30	0.8	10

Chương trình	Độ bẩn Loại đồ	Giai đoạn chương trình	Giá trị tiêu thụ 1)2)		
			Thời lượng (phút)	Năng lượng (kWh)	Nước (l)
 5)	Tất cả	• Rửa sơ	14	0.1	5

1) Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn, lượng bát đĩa và mức độ bẩn có thể thay đổi các giá trị.

2) Giá trị cho các chương trình ngoài ECO chỉ mang tính chỉ dẫn.

3) Chương trình này có mức sử dụng nước và tiêu thụ điện hiệu quả nhất cho đồ sứ và dao kéo với độ bẩn bình thường. Đây là chương trình chuẩn cho các viện kiểm tra.

4) Chương trình này phù hợp để rửa lượng đồ chất đầy máy hoặc nửa máy với độ bẩn thấp. Chương trình này mang lại kết quả rửa tốt trong thời gian ngắn.

5) Với chương trình này, quý vị có thể nhanh chóng xả thức ăn còn thừa trên bát đĩa và tránh tạo mùi trong máy. Không sử dụng chất tẩy rửa cho chương trình này.

5.1 Thông tin dành cho các viện kiểm tra

Để nhận thông tin cần thiết cho việc tiến hành kiểm tra hiệu suất (ví dụ, theo EN60436), vui lòng gửi email đến:

info.test@dishwasher-production.com

Trong yêu cầu của quý vị, vui lòng cung cấp mã số sản phẩm (PNC) ghi trên biển thông số.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào khác liên quan đến máy rửa bát, vui lòng tham khảo sổ tay dịch vụ đi kèm thiết bị.

6. CÀI ĐẶT

6.1 Chế độ chọn chương trình và chế độ người dùng

Khi thiết bị ở chế độ chọn chương trình, có thể đặt chương trình và vào chế độ người dùng.

Cài đặt có sẵn ở chế độ người dùng:

- Mức chất làm mềm nước theo độ cứng nước.
- Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt AirDry.

Vi thiết bị lưu trữ các cài đặt đã lưu, nên không cần phải định cấu hình thiết bị trước mỗi chu kỳ.

Cách đặt chế độ chọn chương trình

Thiết bị ở chế độ chọn chương trình khi đèn chỉ báo bật/tắt bật và Start đèn chỉ báo khởi động bắt đầu nhấp nháy.

Sau khi kích hoạt, thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình mặc định. Nếu không, hãy đặt chế độ lựa chọn chương trình theo cách sau:

Nhấn và giữ đồng thời **Start** và **Delay** cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

6.2 Chất làm mềm nước

Chất làm mềm nước loại bỏ khoáng chất khô nguồn cung cấp nước, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến kết quả rửa và thiết bị.

Lượng khoáng chất này càng cao thì nước của quý vị càng cứng. Độ cứng nước được đo bằng thang độ tương đương.

Chất làm mềm nước cần được điều chỉnh theo độ cứng nước ở khu vực của quý vị. Cơ quan quản lý nước tại địa phương có

thể tư vấn cho quý vị về độ cứng nước trong khu vực của quý vị. Điều quan trọng là đặt đúng mức chất làm mềm nước để đảm bảo đạt được kết quả rửa tốt.



Việc làm mềm nước cứng sẽ tăng mức tiêu thụ điện và nước cũng như thời gian của chương trình. Mức chất làm mềm nước càng cao, lượng tiêu thụ càng lớn và thời gian càng dài.

Độ cứng của nước

Độ cứng theo tiêu chuẩn của Đức (°dH)	Độ cứng theo tiêu chuẩn của Pháp (°fH)	mmol/l	Độ cứng Clarke	Mức chất làm mềm nước
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Cái đặt tại nhà máy.

2) Không sử dụng muối ở mức này.

Bất kể quý vị dùng loại xà phòng gì, hãy đặt độ cứng của nước ở mức thích hợp để giữ cho đèn chỉ báo đỏ thêm muối hoạt động.



Các viên đa năng chứa muối không đủ hiệu quả để làm mềm nước cứng.

Cách đặt mức chất làm mềm nước

Thiết bị phải đang ở chế độ chọn chương trình.

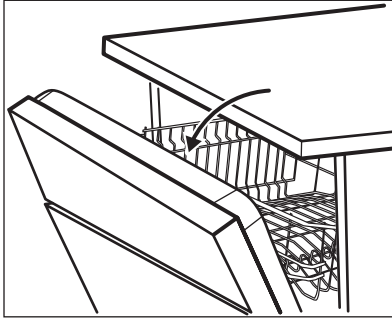
- Đảm bảo rằng mức đánh dấu chương trình trên nút ở vị trí **bật/tắt**.
- Đề vào chế độ người dùng, hãy nhấn giữ **Delay**. Đồng thời vặn nút ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi mức đánh dấu chương trình biểu thị chương trình đầu tiên. Thả **Delay** khi

các đèn chỉ báo **Start** và **bật/tắt** bắt đầu nhấp nháy.

- Nhấp nháy từng đợt → cho biết cài đặt hiện tại, ví dụ như: 5 lần nhấp nháy + tạm dừng + 5 lần nhấp nháy = mức 5.
3. Nhấn **Delay** nhiều lần để thay đổi cài đặt. Mỗi lần nhấn **Delay** làm tăng số mức. Sau khi đạt đến mức 10, số đếm bắt đầu lại từ mức 1.
 4. Để xác nhận cài đặt, vặn nút chương trình cho đến khi mức đánh dấu chương trình về lại vị trí **bật/tắt**

6.3 AirDry

AirDry cải thiện kết quả sấy với mức tiêu thụ điện ít hơn. Trong giai đoạn sấy, cánh cửa mở ra tự động và vặn mở hé.

**CẢN TRỌNG!**

Đừng cố đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi cửa mở tự động. Điều này có thể làm hỏng thiết bị.

AirDry được kích hoạt tự động với tất cả các chương trình không bao gồm (nếu được áp dụng).

Thời gian của giai đoạn sấy khô và thời gian mở cửa thay đổi tùy theo chương trình và tùy chọn đã chọn.

**CẢN TRỌNG!**

Nếu trẻ em có thể tiếp cận thiết bị, chúng tôi khuyên quý vị nên tắt AirDry vì mở cửa có thể gây nguy hiểm.

Cách hủy kích hoạt AirDry

Thiết bị phải đang ở chế độ chọn chương trình.

Đảm bảo rằng mức đánh dấu chương trình trên núm ở vị trí **bật/tắt**.

1. Để vào chế độ người dùng, hãy nhấn giữ **Delay**. Đồng thời vặn núm ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi mức đánh dấu chương trình biểu thị chương trình đầu tiên. Nhả **Delay** khi các đèn chỉ báo **Start** và **bật/tắt** bắt đầu nhấp nháy.
2. Vặn núm ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi mức đánh dấu chương trình biểu thị chương trình thứ hai.
 - Đèn chỉ báo → | hiển thị cài đặt hiện tại: **bật** = AirDry được kích hoạt.
3. Nhấn **Delay** để thay đổi cài đặt.
 - Nếu đèn chỉ báo → | tắt = AirDry bị hủy kích hoạt.
4. Để xác nhận cài đặt, vặn núm chương trình cho đến khi mức đánh dấu chương trình về lại vị trí **bật/tắt**.

7. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU

1. **Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước. Nếu không, hãy điều chỉnh mức chất làm mềm nước.**
2. Đổ đầy ngăn chứa muối.
3. Đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.
4. Mở vòi nước.
5. Bắt đầu chương trình để loại bỏ bất kỳ dư lượng xử lý nào vẫn còn bên trong thiết bị. Không sử dụng chất tẩy rửa và không cho chén bát vào giỏ.

Sau khi khởi động chương trình, thiết bị sẽ nạp lại chất dẻo trong chất làm mềm nước trong tối đa 5 phút. Giai đoạn rửa chỉ bắt đầu sau khi kết thúc quy trình này. Quy trình được lặp lại định kỳ.

7.1 Ngăn chứa muối

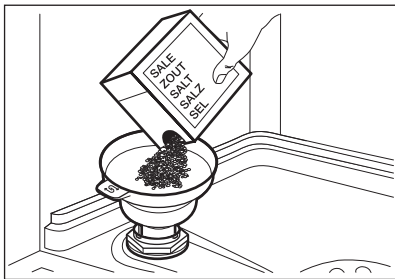
**CẢN TRỌNG!**

Chỉ sử dụng muối thô được thiết kế cho máy rửa chén. Muối tinh làm tăng nguy cơ ăn mòn.

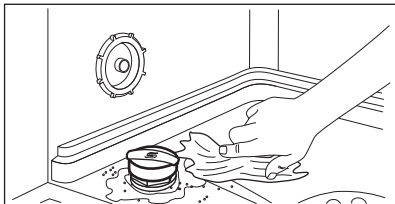
Muối được sử dụng để nạp lại keo trong chất làm mềm nước và đảm bảo việc rửa chén bát tốt trong sử dụng hàng ngày.

Cách đổ đầy ngăn chứa muối

1. Vặn nắp ngăn chứa muối ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.
2. Đổ 1 lít nước vào ngăn chứa muối (chỉ lần đầu tiên).
3. Đổ đầy ngăn chứa muối 1 kg muối (cho đến khi đầy).



4. Cẩn thận lắc phễu bằng tay cầm để lấy các hạt nhỏ cuối cùng bên trong.
5. Loại bỏ hết muối xung quanh lỗ nạp ngăn chứa muối.



6. Vận nắp ngăn chứa muối theo chiều kim đồng hồ để đóng ngăn chứa muối.



CẢN TRỌNG!

Nước và muối có thể bị chảy ra ngoài ngăn chứa khi quý vị đổ. Sau khi quý vị đổ đầy ngăn chứa muối, bắt đầu một chương trình ngay để tránh ăn mòn.



CẢN TRỌNG!

Ngăn (A) chỉ dùng để chứa dung dịch trợ xả. Không đổ chất tẩy rửa vào ngăn này.



CẢN TRỌNG!

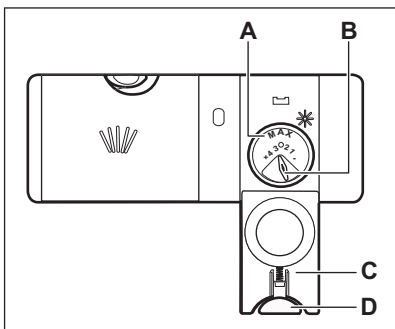
Chỉ sử dụng dung dịch trợ xả được thiết kế đặc biệt dành cho máy rửa bát.

1. Nhấn nút nhà (D) để mở nắp (C).
2. Đổ dung dịch trợ xả vào ngăn chứa (A) cho đến khi chất lỏng đạt mức đầy 'max' (tối đa).
3. Loại bỏ dung dịch trợ xả bị tràn bằng miếng vải thấm hút tốt nhằm tránh tạo quá nhiều bọt.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhà khóa ở đúng vị trí.



Quý vị có thể vận nùm chọn điều chỉnh lượng xả (B) giữa vị trí 1 (lượng thấp nhất) và vị trí 4 hoặc 6 (lượng cao nhất).

7.2 Cách đổ đầy ngăn chứa dung dịch trợ xả

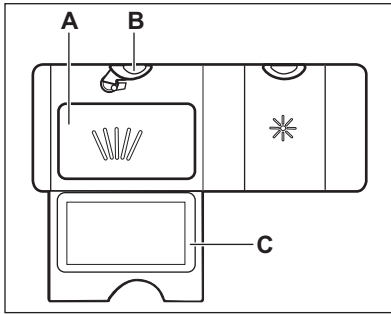


8. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

1. Mở vòi nước.

2. Vận núm cho đến khi mức đánh dấu chương trình ứng với chương trình quý vị muốn đặt. Đặt chương trình chính xác cho loại nạm và độ bẩn.
 - Nếu đèn chỉ báo muối đang bật, hãy đổ đầy ngăn chứa muối.
 - Nếu đèn chỉ báo dung dịch trợ xả đang bật, hãy đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.
3. Cho chén bát vào giỏ.
4. Cho chất tẩy rửa vào.
5. Bắt đầu chương trình.

8.1 Sử dụng chất tẩy rửa



1. Nhấn nút nhà (B) để mở nắp (C).
2. Cho chất tẩy rửa, bằng bột hoặc viên nén, vào ngăn chứa (A).
3. Nếu chương trình có giai đoạn rửa sơ, hãy đổ một lượng nhỏ chất tẩy rửa vào bên trong của cửa thiết bị.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhà khóa ở đúng vị trí.

i Để biết thông tin về liều lượng chất tẩy rửa, hãy tham khảo hướng dẫn của nhà sản xuất trên bao bì của sản phẩm. Thông thường, 20 - 25 ml chất tẩy rửa dạng gel là đủ để rửa một lượng đồ bẩn ở mức thông thường.

i Không đổ vào ngăn (A) hơn 30 ml chất tẩy rửa dạng gel.

8.2 Sử dụng viên đa năng

Khi quý vị sử dụng viên chứa muối và dung dịch trợ xả, không đổ đầy ngăn chứa muối và chỗ chứa dung dịch trợ xả.

1. Điều chỉnh chất làm mềm nước xuống mức thấp nhất.

2. Đặt chỗ chứa dung dịch trợ xả về vị trí thấp nhất.

8.3 Đặt và bắt đầu chương trình

Bắt đầu chương trình

1. Mở vòi nước.
2. Đóng cửa thiết bị.
3. Vận núm cho đến khi mức đánh dấu chương trình ứng với chương trình quý vị muốn đặt.
 - Đèn chỉ báo bật/tắt đang bật.
 - Đèn chỉ báo bắt đầu bắt đầu nhấp nháy.
4. Nhấn **Start**.
 - Chương trình bắt đầu và đèn chỉ báo thời gian rửa bật.
 - Đèn chỉ báo bật/tắt và đèn chỉ báo bắt đầu đang bật.

Bắt đầu chương trình mà không hoãn bắt đầu

1. Đặt chương trình.
2. Nhấn **Delay** để hoãn bắt đầu chương trình 3 giờ.
Đèn chỉ báo hoãn đang bật.
3. Nhấn **Start**.
Đèn chỉ báo bắt đầu đang bật.
Khi hết thời gian đếm ngược, chương trình bắt đầu hoạt động.

Mở cửa khi thiết bị hoạt động

Mở cửa trong khi chương trình đang chạy sẽ khiến thiết bị dừng lại. Điều này có thể ảnh hưởng đến việc tiêu thụ điện và thời gian vận hành của chương trình. Sau khi đóng cửa, thiết bị sẽ tiếp tục từ điểm đang dở.

i Nếu cửa được mở trong hơn 30 giây trong giai đoạn sấy, chương trình đang chạy sẽ kết thúc. Điều đó sẽ không xảy ra nếu cửa được mở bởi AirDry chức năng.



Đừng cố đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi AirDry cửa mở tự động vì việc này có thể làm hỏng thiết bị.

Nếu sau đó, cửa được đóng lại trong tối thiểu 3 phút, chương trình đang chạy sẽ kết thúc.

Hủy hoãn bắt đầu khi thời gian đếm ngược hoạt động

1. Nhấn giữ **Start** cho đến khi **Delay** đèn chỉ báo bắt đầu nhấp nháy.
2. Nhấn **Start** để bắt đầu chương trình.

Hủy chương trình

Nhấn giữ **Start** cho đến khi **Delay** đèn chỉ báo bắt đầu nhấp nháy.

9. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN

9.1 Thông tin chung

Thực hiện theo các gợi ý dưới đây để đảm bảo kết quả làm sạch và sấy đạt mức tối ưu trong việc sử dụng hàng ngày và để bảo vệ môi trường.

- Việc rửa bát đĩa trong máy rửa bát theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng thường tiêu thụ ít nước và nhiên liệu hơn rửa bát bằng tay.
- Nạp đồ vào máy rửa bát đến công suất tối đa của máy để tiết kiệm nước và năng lượng. Để đạt kết quả làm sạch tốt nhất, hãy sắp xếp đồ trong giỏ theo hướng dẫn của sách hướng dẫn sử dụng và không nạp quá nhiều đồ vào các giỏ.
- Không xả trước chén bát bằng tay. Thao tác này làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng. Khi cần, hãy chọn chương trình có giai đoạn rửa sơ bộ.
- Loại bỏ thức ăn còn thừa trên bát đĩa và làm sạch cốc chén trước khi đưa vào thiết bị.
- Ngâm hoặc cọ rửa nhẹ nồi niêu bị bám dính thức ăn được nấu hoặc nướng trước khi rửa trong thiết bị.
- Đảm bảo rằng các vật dụng trong giỏ không chạm hoặc xếp chồng lên

Hãy chắc chắn rằng có chất tẩy rửa trong ngăn chứa chất tẩy rửa trước khi quý vị bắt đầu chương trình mới.

Kết thúc chương trình

Khi hoàn thành chương trình, đèn → chỉ báo bật sáng. Sau 5 phút không sử dụng, thiết bị sẽ chuyển sang chế độ chờ và tắt cả các đèn chỉ báo đều tắt. Điều này làm giảm mức tiêu thụ năng lượng.

1. Để tắt thiết bị, hãy vận núp chương trình cho đến khi mức đánh dấu chương trình ở vị trí bật/tắt.
2. Đóng vòi nước.

nau. Chỉ khi đó lượng nước mới đủ để rửa bát đĩa.

- Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa máy rửa bát, dung dịch trợ xả và muối riêng biệt hoặc bạn có thể sử dụng viên đa dụng (ví dụ: "Tất cả tác dụng dẫn trên bao bì).
- Chọn chương trình theo loại đồ cần rửa và mức độ bẩn. **ECO** cung cấp chế độ sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.
- Cách ngăn ngừa cặn vôi hình thành trong thiết bị:
 - Nạp ngăn đựng muối khi cần.
 - Sử dụng liều lượng xà phòng và dung dịch trợ xả theo khuyến nghị.
 - Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước.
 - Làm theo hướng dẫn trong chương "**Chăm sóc và làm sạch**".

9.2 Sử dụng muối, dung dịch trợ xả và chất tẩy rửa

- Chỉ sử dụng muối, dung dịch trợ xả và chất tẩy rửa dành cho máy rửa bát.

Các sản phẩm khác có thể làm hỏng thiết bị.

- Ở những khu vực có nước cứng và rất cứng, chúng tôi khuyến nghị sử dụng chất tẩy rửa thường (dạng bột, dạng gel, dạng viên mà không chứa tác nhân bổ sung nào), dung dịch trợ rửa và muối riêng biệt để có kết quả làm sạch và khô tối ưu.
- Hãy chạy thiết bị ít nhất một lần mỗi tháng sử dụng chất làm sạch thiết bị, đặc biệt thích hợp cho mục đích này.
- Viên tẩy rửa không tan hết khi sử dụng trong chương trình ngắn. Để tránh dư lượng chất tẩy rửa trên dụng cụ ăn, chúng tôi khuyến nghị quý vị sử dụng viên này trong các chương trình dài.
- Luôn sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp. Liều lượng chất tẩy rửa không đủ có thể dẫn tới kết quả làm sạch kém và một lớp màng hoặc vết nước cứng hình thành trên các vật dụng. Sử dụng quá nhiều chất tẩy rửa với nước mềm hoặc được mềm hóa sẽ dẫn tới dư lượng chất tẩy rửa trên bát đĩa. Hãy điều chỉnh lượng chất tẩy rửa dựa trên độ cứng của nước. Tham khảo hướng dẫn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Luôn sử dụng lượng dung dịch trợ xả phù hợp. Liều lượng dung dịch trợ xả không đủ sẽ làm giảm kết quả sấy khô. Sử dụng quá nhiều dung dịch trợ xả sẽ dẫn tới lớp màng xanh trên đồ vật được rửa.
- Đảm bảo chất làm mềm nước ở mức chính xác. Nếu mức này quá cao, lượng muối tăng lên trong nước có thể khiến dao kéo bị gỉ.

9.3 Cần làm gì nếu muốn dừng sử dụng viên đa năng

Trước khi bắt đầu sử dụng chất tẩy rửa, muối và dung dịch trợ xả riêng biệt, hãy làm theo quy trình sau.

1. Đặt mức chất làm mềm nước cao nhất.
2. Đảm bảo rằng chỗ chứa dung dịch trợ xả và muối đã đầy.
3. Bắt đầu chương trình ngắn nhất với giai đoạn xả. Không đổ xả phòng và không cho chén bát vào giỏ.

4. Khi kết thúc chương trình, hãy điều chỉnh chất làm mềm nước theo độ cứng nước trong khu vực bạn.
5. Điều chỉnh lượng nhả dung dịch trợ xả.

9.4 Cho bát đĩa vào giỏ

- Luôn sử dụng toàn bộ không gian của giỏ.
- Chỉ sử dụng thiết bị để rửa các vật dụng an toàn cho máy rửa chén.
- Không dùng thiết bị này để rửa các vật dụng làm bằng gỗ, sứ, nhôm, thiếc và đồng vì chúng có thể bị nứt vỡ, cong vênh, đổi màu hoặc rỗ.
- Không sử dụng thiết bị rửa các vật dụng có thể hấp thụ nước (bọt biển, vải gia dụng).
- Đặt các vật dụng rỗng (ly, cốc và chảo) với phần đầu hướng xuống dưới.
- Hãy chắc chắn rằng các cốc không chạm vào nhau.
- Đặt các vật dụng nhẹ vào giỏ phía trên. Hãy chắc chắn rằng các vật dụng không chuyển động tự do.
- Đặt dao kéo và các vật dụng nhỏ trong giỏ dao kéo.
- Đảm bảo rằng cần phun có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.

9.5 Trước khi bắt đầu chương trình

Trước khi bạn bắt đầu chương trình đã chọn, hãy đảm bảo rằng:

- Bộ lọc sạch sẽ và được cài đặt đúng.
- Nắp ngăn chứa muối được vặn chặt.
- Cần phun không bị nghẽn.
- Có đủ muối và dung dịch trợ xả (trừ khi bạn sử dụng viên đa dụng).
- Sắp xếp đúng các vật dụng trong giỏ.
- Chương trình phù hợp với loại bát đĩa và mức độ bẩn.
- Sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp.

9.6 Lấy chén bát ra khỏi giỏ

1. Hãy để bộ đồ ăn nguội xuống trước khi quý vị lấy ra khỏi thiết bị. Đồ dùng nóng có thể dễ bị hỏng.
2. Đầu tiên lấy đồ dùng ra khỏi giỏ phía dưới, rồi đến giỏ phía trên.

- i** Sau khi chương trình kết thúc, nước có thể vẫn còn trên bề mặt bên trong của thiết bị.

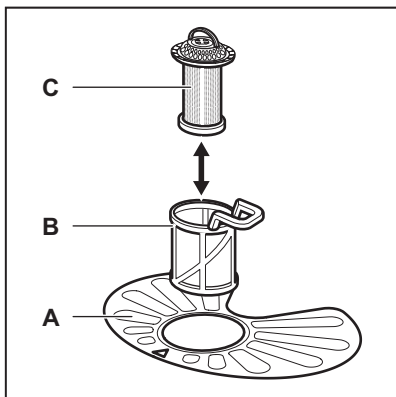
10. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH

- !** **CẢNH BÁO!**
Trước khi bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm chính ra khỏi ổ cắm.

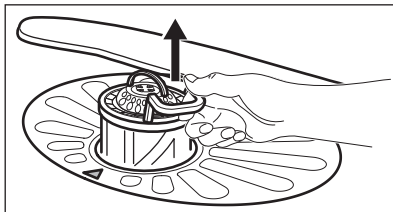
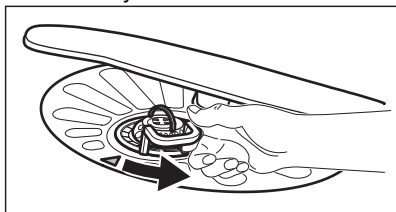
- i** Bộ lọc bẩn và cần phun bị nghẽn làm giảm kết quả rửa. Hãy kiểm tra thường xuyên và làm sạch, nếu cần thiết.

10.1 Làm sạch bộ lọc

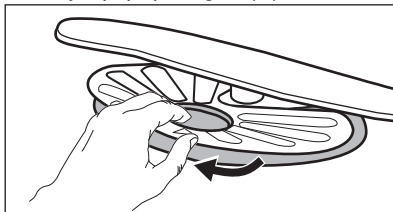
Hệ thống làm sạch gồm 3 phần.



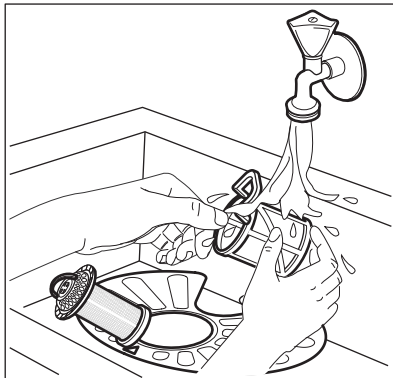
1. Vặn bộ lọc (B) ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.



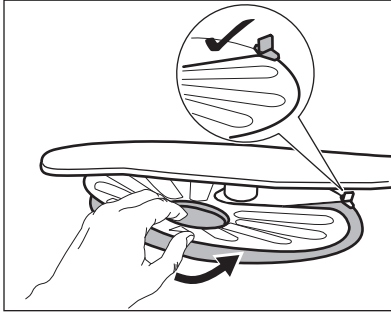
2. Lấy bộ lọc (C) ra khỏi bộ lọc (B).
3. Lấy bộ lọc phẳng ra (A).



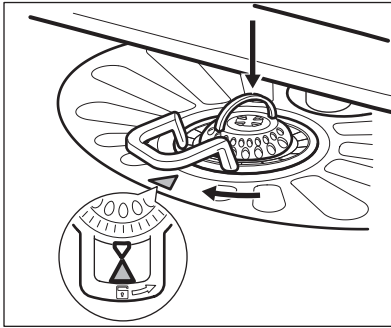
4. Rửa bộ lọc.



5. Đảm bảo rằng không còn thức ăn thừa hay chất bẩn bên trong hoặc xung quanh cạnh bể thu.
6. Lắp lại bộ lọc phẳng vào vị trí cũ (A). Đảm bảo rằng bộ lọc phẳng được đặt đúng vị trí dưới 2 cần dẫn hướng.



7. Lắp lại bộ lọc (B) và (C).
8. Lắp lại bộ lọc (B) vào bộ lọc phẳng (A). Vận theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khóa vào vị trí.



CÂN TRỌNG!

Bộ lọc không được lắp đặt đúng vị trí có thể dẫn đến kết quả rửa kém và làm hỏng thiết bị.

11. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ



CẢNH BÁO!

Sửa chữa thiết bị không đúng cách có thể đe dọa đến sự an toàn của người dùng. Mọi hoạt động sửa chữa đều phải do nhân viên đủ năng lực thực hiện.

Phần lớn các sự cố xảy ra đều có thể được giải quyết mà không cần liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

10.2 Làm sạch cần phun

Không tháo bỏ cần phun. Nếu các lỗ trong cần phun bị nghẽn, hãy loại bỏ các phần chất bẩn còn lại bằng vật nhọn mỏng.

10.3 Làm sạch bên ngoài

- Làm sạch thiết bị bằng giẻ mềm ướt.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng các sản phẩm ăn mòn, tẩy làm sạch ăn mòn hoặc dung môi.

10.4 Làm sạch bên trong

- Làm sạch thiết bị cẩn thận, kể cả miếng đệm cao su ở cửa bằng giẻ mềm ẩm.
- Nếu quý vị thường sử dụng chương trình thời gian ngắn, điều này có thể để lại mỡ và cặn vôi thừa bên trong thiết bị. Để tránh điều này, chúng tôi khuyến nghị chạy chương trình thời gian dài ít nhất 2 lần mỗi tháng.
- Để duy trì hiệu quả hoạt động của thiết bị tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị sử dụng hàng tháng sản phẩm làm sạch chuyên dụng cho máy rửa chén. Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì một cách cẩn thận.

Tham khảo bảng dưới đây để biết thông tin về các sự cố có thể xảy ra.

Với một số sự cố, đèn chỉ báo chuyên dụng nhấp nháy liên tục để cho biết sự cố và mã cảnh báo.

SỰ CỐ VÀ MÃ CẢNH BÁO	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Quý vị không thể bật thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng quý vị đã cắm phích nguồn vào ổ cắm nguồn. • Đảm bảo rằng không có cầu chì bị hỏng trong hộp cầu chì.
Chương trình không bắt đầu.	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng cửa thiết bị được đóng lại. • Nhấn nút khởi động. • Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt này hoặc đợi cho đến khi kết thúc thời gian đếm ngược. • Thiết bị sẽ nạp lại hạt nhựa (resin) bên trong chất làm mềm nước. Thời lượng của quy trình này khoảng 5 phút.
Thiết bị không đổ đầy nước. <ul style="list-style-type: none"> • Đèn chỉ báo → nhấp nháy 1 lần không liên tục. • Đèn liên quan đến nút khởi động nhấp nháy liên tục. 	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng vòi nước mở. • Đảm bảo rằng áp suất nguồn nước không quá thấp. Để biết thông tin này, hãy liên hệ với cơ quan quản lý nước tại địa phương. • Đảm bảo rằng vòi nước không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng bộ lọc trong ống mềm đầu vào không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng ống mềm đầu vào không bị xoắn hoặc uốn cong.
Thiết bị không xả nước. <ul style="list-style-type: none"> • Đèn chỉ báo → nhấp nháy 2 lần không liên tục. • Đèn liên quan đến nút khởi động nhấp nháy liên tục. 	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng đầu ống nối ở bồn rửa không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng hệ thống lọc bên trong không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng ống mềm xả nước không bị xoắn hoặc uốn cong.
Thiết bị chống tràn đang bật. <ul style="list-style-type: none"> • Đèn chỉ báo → nhấp nháy 3 lần không liên tục. • Đèn liên quan đến nút khởi động nhấp nháy liên tục. 	<ul style="list-style-type: none"> • Đóng vòi nước. • Đảm bảo rằng thiết bị được lắp đặt đúng cách. • Đảm bảo nạp đồ vào giỏ theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng.
Thiết bị dừng và khởi động thêm nhiều lần trong quá trình hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> • Điều này là bình thường. Điều này cho kết quả làm sạch tối ưu và tiết kiệm điện.
Chương trình kéo dài quá lâu.	<ul style="list-style-type: none"> • Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt trì hoãn hoặc đợi đến khi kết thúc thời gian đếm ngược. • Tham khảo bảng giá trị tiêu thụ trong chương "Chương trình".
Rò rỉ nhỏ từ cửa thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Thiết bị không được đặt cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). • Cửa thiết bị không được đặt giữa bồn rửa của thiết bị. Điều chỉnh chân sau (nếu có).

Sự cố và mã cảnh báo	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Khó đóng cửa thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> Thiết bị không được đặt cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). Một phần dụng cụ ăn đang chìa khỏi giỏ.
Cửa thiết bị mở trong chu trình rửa.	<ul style="list-style-type: none"> Chức năng AirDry được bật. Quý vị có thể tắt chức năng này. Tham khảo chương "Cài đặt".
Tiếng rơi lộp độp/va chạm phát ra từ bên trong thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> Không sắp xếp hợp lý dụng cụ ăn trong giỏ. Tham khảo tờ hướng dẫn cách sắp xếp chén bát vào giỏ. Đảm bảo rằng cần phun có thể xoay tự do.
Thiết bị vướng bộ ngắt mạch.	<ul style="list-style-type: none"> Cường độ dòng điện không đủ để cấp điện đồng thời cho tất cả thiết bị đang được sử dụng. Hãy kiểm tra cường độ dòng điện của ổ cắm và công suất đồng hồ đo hoặc tất cả một trong các thiết bị đang được sử dụng. Lỗi điện bên trong thiết bị. Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.



Tham khảo phần "**Trước khi sử dụng lần đầu**", "**Sử dụng hàng ngày**" hoặc "**Gợi ý và mẹo hay**" để biết các nguyên nhân khác có thể xảy ra.

Sau khi quý vị đã kiểm tra thiết bị, hãy nhấn nút khởi động. Nếu sự cố vẫn xảy ra, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Nếu mã cảnh báo không được mô tả trong bảng, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.



CẢNH BÁO!

Chúng tôi khuyên quý vị không nên sử dụng thiết bị cho đến khi sự cố đã được khắc phục hoàn toàn. Rút phích cắm của thiết bị và không cắm lại cho đến khi quý vị biết chắc rằng thiết bị đã hoạt động đúng cách.

11.1 Kết quả rửa và sấy khô không đạt yêu cầu

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả rửa không đạt.	<ul style="list-style-type: none"> Tham khảo chương "Sử dụng hàng ngày", "Mẹo và lời khuyên" và tờ hướng dẫn sắp xếp chén bát vào giỏ. Sử dụng các chương trình rửa chuyên sâu hơn. Làm sạch vòi cần phun và bộ lọc. Tham khảo phần "Chăm sóc và Làm sạch".

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả sấy khô không đạt.	<ul style="list-style-type: none"> • Dụng cụ ăn đã bị để quá lâu trong thiết bị đóng kín. • Không có dung dịch trợ xả hoặc lượng dung dịch trợ xả không đủ. Hãy cài đặt ngăn chứa dung dịch trợ xả ở mức cao hơn. • Quý vị có thể cần dùng khăn để lau khô đồ bằng nữa. • Để đạt hiệu suất sấy khô tốt nhất, hãy kích hoạt AirDry. • Chúng tôi khuyến nghị luôn sử dụng dung dịch trợ xả, kể cả kết hợp với viên đa năng.
Có những vết màu trắng hoặc lớp màu xanh trên ly và chén bát.	<ul style="list-style-type: none"> • Lượng dung dịch trợ xả bị nhả quá nhiều. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả xuống mức thấp hơn. • Lượng chất tẩy rửa quá cao.
Có vết bẩn và giọt nước khô trên ly và bát đĩa.	<ul style="list-style-type: none"> • Lượng dung dịch trợ xả được nhả ra không đủ. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả lên mức cao hơn. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân.
Chén bát bị ướt.	<ul style="list-style-type: none"> • Để đạt hiệu suất sấy khô tốt nhất, hãy kích hoạt AirDry. • Chương trình không có giai đoạn sấy khô hoặc có giai đoạn sấy khô ở nhiệt độ thấp. • Ngăn chứa dung dịch trợ xả trống. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân. • Chất lượng viên đa năng có thể là nguyên nhân. Hãy sử dụng viên đa năng của nhãn hiệu khác hoặc bật ngăn chứa dung dịch trợ xả và sử dụng kết hợp dung dịch trợ xả và viên đa năng với nhau.
Bên trong thiết bị bị ướt.	<ul style="list-style-type: none"> • Đây không phải là lỗi thiết bị. Đây là do độ ẩm trong không khí ngưng tụ trên thành thiết bị gây ra.
Bọt bất thường trong quá trình rửa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sử dụng xả phòng được thiết kế dành riêng cho máy rửa bát. • Sử dụng chất tẩy rửa của một nhà sản xuất khác. • Không xả trước bát đĩa dưới vòi nước chảy trước khi cho vào thiết bị.
Vết gỉ sắt trên dao kéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Có quá nhiều muối trong nước dùng để rửa. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". • Đặt dao kéo bằng bạc và thép không gỉ lẫn lộn nhau. Tránh để đồ bằng bạc và thép không gỉ gần nhau.
Có dư lượng chất tẩy rửa trong ngăn chứa lúc kết thúc chương trình.	<ul style="list-style-type: none"> • Viên tẩy rửa bị mắc kẹt trong ngăn chứa và do đó không thể rửa sạch hoàn toàn bằng nước. • Nước không thể rửa sạch chất tẩy rửa khỏi ngăn chứa. Đảm bảo rằng cần phun không bị bít hoặc nghẽn. • Đảm bảo rằng đồ trong giỏ không cản việc mở nắp ngăn chứa chất tẩy rửa.
Mùi hôi bên trong thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Tham khảo phần "Làm sạch bên trong thiết bị".

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Dư lượng cặn vôi trên dụng cụ ăn, trên bồn và bên trong cửa.	<ul style="list-style-type: none"> Mức muối thấp, hãy kiểm tra đèn chỉ báo đồ thêm. Nắp ngăn chứa muối bị lỏng. Nước máy bị cứng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". Ngay cả khi sử dụng các viên đa chức năng, hãy sử dụng muối và cài đặt phục hồi lại chất làm mềm nước. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". Nếu vẫn còn cặn vôi đọng lại, hãy vệ sinh thiết bị bằng các chất tẩy rửa thiết bị đặc biệt thích hợp cho mục đích này. Hãy thử chất tẩy rửa khác. Liên hệ với nhà sản xuất chất tẩy rửa.
Dụng cụ ăn bị xỉn màu, đổi màu hoặc bị mờ.	<ul style="list-style-type: none"> Đảm bảo rằng quý vị chỉ đưa đồ có thể rửa trong máy rửa bát vào thiết bị. Thận trọng khi đặt vào và lấy ra dụng cụ ăn. Tham khảo tờ hướng dẫn cách sắp xếp chén bát vào giỏ. Đặt đồ để vỡ lên giỏ phía trên.



Tham khảo phần "**Trước lần sử dụng đầu tiên**", "**Sử dụng hàng ngày**" hoặc "**Gợi ý và mẹo hay**" để biết các nguyên nhân có thể khác.


12. THÔNG TIN KỸ THUẬT

Kích thước	Chiều rộng / chiều cao / chiều sâu (mm)	600 / 850 / 625
Nổi điện ¹⁾	Điện áp (V)	220 - 240
	Tần số (Hz)	50
Áp suất nguồn nước	Bar tối thiểu/tối đa (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Cấp nước	Nước lạnh hoặc nước nóng ²⁾	tối đa 60°C
Công suất	Cài đặt vị trí	13
Mức tiêu thụ điện	Chế độ để bật (W)	5.0
	Chế độ tắt (W)	0.50


¹⁾ Tham khảo nhãn máy để biết các giá trị khác.

²⁾ Nếu lấy nước nóng từ nguồn năng lượng thay thế (ví dụ như pin mặt trời), hãy sử dụng nguồn nước nóng đó để giảm tiêu thụ năng lượng.

13. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG

Tái chế các vật liệu bằng ký hiệu . Để đồ đóng gói vào các thùng chứa có thể

sử dụng để tái chế. Giúp bảo vệ môi trường và sức khỏe con người và tái chế

phế liệu của các đồ dùng điện và điện tử.
Không vứt bỏ các đồ dùng có đánh dấu
bằng ký hiệu  cùng với chất thải gia
dùng. Gửi lại sản phẩm cho cơ sở tái chế
ở địa phương của bạn hoặc liên hệ với
văn phòng đô thị của bạn.

**Đáp ứng qui định về giới hạn hàm
lượng hóa chất độc hại.**

(Phù hợp tiêu chuẩn RoHS)

*(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt
Nam, ngày 10/08/2011)*

RoHS

Compliant

www.electrolux.com/shop



156932261-A-472020

